

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 626/2011/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2011. május 4.)

a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termék-ismertetővel történő jelöléséről szóló, 2010. május 19-i 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A 2010/30/EU irányelv értelmében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat köteles elfogadni az energiával kapcsolatos azon termékek címkézésére vonatkozóan, amelyekben megvan a lehetőség a jelentős energiamegtakarításra, és amelyek azonos rendeltetésű típusainak műszaki jellemzői jelentős eltérést mutatnak.
- (2) A légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézésére vonatkozó előírásokat a 92/75/EGK tanácsi irányelvnek a háztartási légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2002. március 22-i 2002/31/EK bizottsági irányelv ⁽²⁾ állapította meg. A végrehajtási irányelv a légkondicionáló berendezések technológiai szerint különböző címkézési rendszereket határoz meg, az energiahatékonysági besorolást pedig kizárólag a legnagyobb terhelés melletti működésre alapozza.
- (3) Az Unión belül a légkondicionáló berendezések a háztartási és a kereskedelmi szektor teljes energiaszükségletének jelentős részét teszik ki. Az energiafelhasználás hatékonyságának eddig elért javulásán túl a háztartási légkondicionáló berendezések energiafogyasztása még jelentősen csökkenthető.
- (4) A 2002/31/EK irányelvet hatályon kívül kell helyezni, ebben a rendeletben pedig új rendelkezéseket szükséges rögzíteni annak biztosítása érdekében, hogy az energiafogyasztást jelző címke dinamikusan ösztönözze

a gyártókat a légkondicionáló berendezések energiahatékonyságának további javítására, és felgyorsítsa az energiahatékony technológiákra történő piaci átállást.

- (5) E rendeletben a legfeljebb 12 kW leadott hűtőteljesítményű (vagy fűtőteljesítményű, ha az adott készülék csak fűtés üzemmódban működik), levegő-levegő rendszerű légkondicionáló berendezésekre indokolt rendelkezéseket megállapítani.
- (6) Az elmúlt években felgyorsult a légkondicionáló berendezések energiahatékonyságának javulását biztosító műszaki fejlesztések üteme. Ennek köszönhetően számos harmadik ország szigorú energiahatékonysági minimumkövetelményeket vezetett be, és megindult egy folyamat, amely szezonális energiahatékonysági jellemzőkön alapuló, új energiacímkézési rendszer kialakítását eredményezte. Az egy- és a kétsőves légkondicionáló berendezéseket nem tekintve a legmagasabb energiahatékonysági osztályba sorolt, ma forgalmazott készülékek nagymértékben túlteljesítik a 2002/31/EK irányelvben az „A” energiahatékonysági osztályra meghatározott követelményszintet.
- (7) Ez a rendelet a készülékek elsődleges funkciója és bizonyos kiemelt fogyasztói szempontok alapján két külön energiahatékonysági mérőszámot vesz figyelembe. Tekintve, hogy a légkondicionáló berendezések általában nem teljes terhelés mellett üzemelnek, a hatékonyság vizsgálata érdekében szezonális hatékonyságmérési módszert szükséges alkalmazni, hacsak nem egy-, illetve kétsőves légkondicionáló berendezések vizsgálatáról van szó. A szezonális mérési módszer jobban figyelembe tudja venni az inverteres technológia előnyeit és a készülékek használati feltételeit. Az energiahatékonyság új számítási módszere, valamint a környezetbarát tervezésre vonatkozóan a jelenlegi „A” energiahatékonysági osztálynál szigorúbb energiahatékonysági minimumkövetelményeket megállapító végrehajtási intézkedés ezen készülékek újraosztályozásához fog vezetni. Ennek hatására úgy módosul az osztott, az ablakon kivezethető és a fali légkondicionáló berendezések A-tól G-ig terjedő energiahatékonysági besorolása, hogy a skála legmagasabb energiahatékonysági osztálya két évente egy-egy „+” jellel bővül, egészen az „A+++” energiahatékonysági osztály eléréséig.

⁽¹⁾ HL L 153., 2010.6.18., 1. o.

⁽²⁾ HL L 86., 2002.4.3., 26. o.

- (8) Az egy- és a kétszöves légkondicionáló berendezések esetében továbbra is az állandónak feltételezett hűtési jóságokon alapuló teljesítménymutatókat kell alkalmazni, mivel jelenleg még nincs piaci forgalomban inverteres egység. Mivel az egy-, illetve kétszöves légkondicionáló berendezések esetében nem indokolt új osztályozási rendszert bevezetni, az „A+++”-tól „D”-ig terjedő skálát indokolt alkalmazni. Míg ezek a készülékek az osztott készülékekhez képest jellemzően kevésbé energiahatékonyak, és ezért az „A+++”-tól „D”-ig terjedő skálán legfeljebb az „A+” energiahatékonysági osztályt érhetik el, a náluk energiahatékonyabb osztott készülékek számára „A+++”-ig állnak rendelkezésre felsőbb osztályok.
- (9) E rendelet azt hivatott biztosítani, hogy a fogyasztók pontosabb összehasonlító információkhoz jussanak a légkondicionáló berendezések műszaki jellemzőiről.
- (10) Az e rendeletben, valamint a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a légkondicionáló berendezések környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról szóló bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ foglalt címkézési követelmények együttesen 2020-ig várhatóan évi 11 TWh villamosenergia-megtakarítást fognak eredményezni az intézkedés hiányában várható fogyasztáshoz képest.
- (11) A légkondicionáló berendezések zajszintje fontos szempont lehet a végfelhasználók számára. Annak érdekében, hogy a végfelhasználók megfelelő információk birtokában megalapozott döntést hozhassanak, a légkondicionáló berendezések címkéin fel kell tüntetni a zajkibocsátására vonatkozó adatokat is.
- (12) A címkén feltüntetendő adatokat olyan megbízható, pontos és megismételhető mérési eljárások alapján kell meghatározni, amelyek igazodnak az általánosan korszerűként elfogadott módszertanhoz, ezen belül – ha rendelkezésre állnak – a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ I. mellékletében felsorolt európai szabványügyi testületek által elfogadott harmonizált szabványokhoz.
- (13) Ez a rendelet a légkondicionáló berendezések energiafogyasztási címkéinek tartalmi és formai követelményeit hivatott egységesíteni.
- (14) A rendelet emellett rögzíti a légkondicionáló berendezések műszaki dokumentációjára és termékismertető adatlapjára vonatkozó követelményeket is.
- (15) A rendelet célja továbbá azon adatok körének meghatározása, amelyeket a távértékesítés valamennyi formája esetén fel kell tüntetni a készülékek reklámanyagaiban és műszaki promóciós anyagaiban.
- (16) Indokolt rendelkezni e rendelet előírásainak a technológia fejlődését követő felülvizsgálatáról.

- (17) A 2002/31/EK irányelvről ezen rendeletre való áttérés megkönnyítése érdekében az ezen rendelettel összhangban címkézett légkondicionáló berendezéseket a 2002/31/EK irányelvvel összhangban lévőnek kell tekinteni.
- (18) A magasabb energiahatékonysági osztályok követelményeit is teljesítő légkondicionáló berendezéseket forgalomba hozni kívánó beszállítók számára lehetővé kell tenni, hogy az adott energiahatékonysági osztály követelményeinek teljesítését már az energiahatékonysági osztályok kötelező feltüntetésére megszabott határidő előtt is jelezhessék a címkén.
- (19) A 2002/31/EK irányelvet ezért hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

1. Ez a rendelet címkézési és kiegészítő termékinformációs követelményeket állapít meg a villamosenergia-hálózatról üzemelő legfeljebb 12 kW mért hűtő-, vagy ha a termék hűtési funkcióval nem rendelkezik, fűtőteljesítményű elektromos légkondicionáló berendezésekre vonatkozóan.

2. Ez a rendelet nem alkalmazandó:

- a nem villamos energiával működő készülékekre;
- azokra a légkondicionáló berendezésekre, amelyek kondenzátor- vagy elpárologtatóoldala (vagy mindkettő) nem a levegőt használja hőtovábbító közegként.

2. cikk

Fogalommeghatározások

A 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ 2. cikkében található fogalommeghatározásokon túlmenően e rendelet alkalmazásában:

- „*légkondicionáló berendezés*”: a beltéri levegő hűtésére és/vagy fűtésére alkalmas, elektromos kompresszorral hajtott, a termodinamikai ciklus elvén működő készülék, beleértve a további funkciókkal – például páramentesítéssel, légtisztítással, légkeveréssel vagy elektromos ellenálláson alapuló kiegészítő légfűtéssel – is rendelkező légkondicionáló berendezéseket, valamint a kondenzátoron történő elpárologtatáshoz esetleg vizet (akár az elpárologtatóoldalon keletkező kondenzvizet, akár kívülről hozzáadott vizet) használó készülékeket is, feltéve, hogy a berendezés hozzáadott víz nélkül, csupán levegő segítségével is képes üzemelni;
- „*kétszöves légkondicionáló berendezés*”: olyan légkondicionáló berendezés, amelyben a hűtés vagy a fűtés során a kondenzátor (vagy elpárologtató) bemeneti levegője a készülékbe a kültérből egy csövön keresztül vezetődik be, majd egy másik csövön keresztül vezetődik ki ismét a kültérbe, és amely teljes egészében a légkondicionálandó téren belül, egy fal mellett helyezkedik el;
- „*egyszöves légkondicionáló berendezés*”: olyan légkondicionáló berendezés, amelyben a hűtés vagy a fűtés során a kondenzátor vagy elpárologtató bemeneti levegője abból a légtérből származik, amelyben a készülék elhelyezkedik, majd e téren kívülre vezetődik ki;

⁽¹⁾ Még nem került elfogadásra.

⁽²⁾ HL L 204., 1998.7.21., 37. o.

⁽³⁾ HL L 153., 2010.6.18., 1. o.

4. „*mért teljesítmény*” (P_{rated}): a készülék termodinamikai ciklusának a hűtéshez vagy fűtéshez tartozó *standard mérési körülmények* között érvényes hűtő- vagy fűtőtelteljesítménye;
5. „*végfelhasználó*”: légkondicionáló berendezés vásárlója vagy potenciális vásárlója;
6. „*értékesítés helye*”: eladásra, bérletre vagy részletvásárlásra ajánlott légkondicionáló berendezések bemutatásának és értékesítésének helye.

Az I. melléklet a II–VIII. melléklet alkalmazásában további fogalmakat határoz meg.

3. cikk

A beszállítók kötelezettségei

(1) A beszállítók kötelesek az a)–g) pont szerint eljárni.

- a) Minden egyes légkondicionáló berendezést el kell látni a II. mellékletben meghatározott energiahatékonysági osztályozást követő, nyomtatott címkével. A címkének meg kell felelnie a III. mellékletben foglalt tartalmi és formai követelményeknek. Az egy-, illetve kétcsöves légkondicionáló berendezések kivételével minden készüléket nyomtatott címkével kell ellátni legalább a kültéri egység csomagolásán, és az egységnyi teljesítményarányú beltéri és kültéri egységek legalább egy kombinációjára vonatkozóan. Más kombinációkra a szóban forgó információk ingyenesen hozzáférhető internetes oldalon is megadhatók.
- b) A terméket a IV. melléklet szerinti termékismertető adatlapnak kell kísérnie. A termékismertető adatlapot az egy-, illetve kétcsöves légkondicionáló berendezések kivételével minden készülék esetében legalább a kültéri egység csomagolásán, az egységnyi teljesítményarányú beltéri és kültéri egységek legalább egy kombinációjára vonatkozóan kell rendelkezésre bocsátani. Más kombinációkra a szóban forgó információk ingyenesen hozzáférhető internetes oldalon is megadhatók.
- c) Ha a tagállamok hatóságai és a Bizottság arra igényt tartanak, a termék V. melléklet szerinti műszaki dokumentációjának elektronikus formátumban is rendelkezésre kell állnia.
- d) Ha egy reklámanyag energiafogyasztással vagy vételárral kapcsolatos információkat is tartalmaz, akkor abban meg kell adni az adott légkondicionáló berendezés szóban forgó modelljének energiahatékonysági osztályát. Ha egy készülék több energiahatékonysági osztályba is sorolható, akkor – az adott esetnek megfelelően – a beszállítónak vagy a gyártónak a fűtéshez tartozó energiahatékonysági osztályt legalább az „átlagos” hőmérsékletű fűtési időnyre vonatkozóan kell megadnia. A VI. mellékletben meghatározottak szerinti információkkal kell ellátni azokat a végfelhasználókat, akiknek nincs lehetőségük megtekinteni a kiállított terméket.
- e) A légkondicionáló berendezések egyes modelljeinek sajátos műszaki jellemzőit ismertető műszaki promóciós anyagokban szerepelnie kell az adott készülékek II. melléklet szerinti energiahatékonysági osztályának.
- f) Rendelkezésre kell bocsátani használati utasítást
- g) Az egycsöves légkondicionáló berendezésekre a csomagoláson, a termékdokumentációban és minden – elektronikus és papíralapú – reklámanyagban „*helyi légkondicionáló berendezés*” megnevezéssel kell hivatkozni.

(2) Az energiahatékonysági osztályt a VII. mellékletben foglaltak szerint kell meghatározni.

(3) A légkondicionáló berendezések címkéinek formátumára vonatkozó követelményeket – az egy-, illetve kétcsöves légkondicionáló berendezések címkéinek kivételével – a III. melléklet rögzíti.

(4) Az egy-, illetve kétcsöves készülékeken kívüli légkondicionáló berendezések címkéinek a III. mellékletben meghatározott formai követelményeit a következő ütemezés szerint kell alkalmazni:

- a) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétcsöves légkondicionáló berendezések kivételével – 2013. január 1-jétől fogva csak olyan, az A, B, C, D, E, F és G energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.1. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.1. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.1. pontjának;
 - b) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétcsöves légkondicionáló berendezések kivételével – 2015. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+, A, B, C, D, E és F energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.2. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.2. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.2. pontjának;
 - c) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétcsöves légkondicionáló berendezések kivételével – 2017. január 1-jétől fogva csak olyan, az A++, A+, A, B, C, D és E energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.3. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.3. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.3. pontjának;
 - d) a légkondicionáló berendezések – az egy-, illetve kétcsöves légkondicionáló berendezések kivételével – 2019. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+++, A++, A, B, C és D energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 1.4. pontjának, csak hűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 2.4. pontjának, illetve csak fűtésre képes légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 3.4. pontjának.
- (5) A kétcsöves légkondicionáló berendezések 2013. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+++, A++, A, B, C és D energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő kétcsöves légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 4.1. pontjának, csak hűtésre képes kétcsöves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 4.3. pontjának, illetve csak fűtésre képes kétcsöves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 4.5. pontjának.

(6) Az egycsöves légkondicionáló berendezések 2013. január 1-jétől fogva csak olyan, az A+++ , A++ , A , B , C és D energiahatékonysági osztály megjelölésére alkalmas energiacímkével hozhatók forgalomba, amely hűtő-fűtő egycsöves légkondicionáló berendezések esetében megfelel a III. melléklet 5.1. pontjának, csak hűtésre képes egycsöves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 5.3. pontjának, illetve csak fűtésre képes egycsöves légkondicionáló berendezések esetében a III. melléklet 5.5. pontjának.

4. cikk

A kereskedők kötelezettségei

A kereskedők kötelesek gondoskodni az alábbiakról:

- az értékesítés helyén kiállított légkondicionáló berendezések külső borításának elején vagy tetején – jól látható helyen – el legyen helyezve a beszállító által a 3. cikk (1) bekezdésének megfelelően kiállított címke;
- az eladásra, bérletre vagy részletvásárlásra kínált azon légkondicionáló berendezéseket, amelyeket a végfelhasználóknak nincs alkalmuk kiállítva megtekinteni, a beszállító által az V. és a VI. mellékletben foglaltak szerint megadott információkkal kell forgalmazni;
- ha egy reklámanyag energiafogyasztással vagy vételárral kapcsolatos információkat is tartalmaz, akkor abban meg kell adni az adott légkondicionáló berendezés szóban forgó modelljének energiahatékonysági osztályát. Ha egy készülék több energiahatékonysági osztályba is sorolható, akkor a beszállítónak/gyártónak legalább az „átlagos” hőmérsékletű időnyre vonatkozóan kell megadnia az energiahatékonysági osztályt;
- a légkondicionáló berendezések egyes modelljeinek műszaki jellemzőit ismertető műszaki promóciós anyagokban meg kell jelölni az adott készülék energiahatékonysági osztályát, valamint mellékelni kell a beszállító által rendelkezésre bocsátott használati utasítást. Ha egy készülék több energiahatékonysági osztályba is sorolható, akkor a beszállítónak/gyártónak legalább az „átlagos” hőmérsékletű időnyre vonatkozóan kell megadnia az energiahatékonysági osztályt;
- az egycsöves légkondicionáló berendezésekre a csomagoláson, a termékdokumentációban és minden – elektronikus és papíralapú – promóciós és reklámanyagban „helyi légkondicionáló berendezés” megnevezéssel kell hivatkozni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. május 4-én.

5. cikk

Mérési módszerek

A 3. cikkben felsorolt információkat olyan, a VII. mellékletben meghatározott, megbízható, pontos és megismételhető mérési eljárások alapján kell megállapítani, amelyek igazodnak a technika mindenkori állása szerinti, általánosan korszerűként elfogadott mérési és számítási módszerekhez.

6. cikk

Piacfelügyeleti célú vizsgálatok

A tagállamok a VIII. mellékletben meghatározott eljárás szerint ellenőrzik, hogy egy adott készülék teljesíti-e a gyártó által megadott energiahatékonysági osztállyal, az éves vagy – a helyzettől függően – óránkénti energiafogyasztással és a zajkibocsátással kapcsolatban meghatározott követelményeket.

7. cikk

Felülvizsgálat

A Bizottság ezt a rendeletet a technológiai haladás fényében legkésőbb e rendelet hatálybalépését követően öt évvel felülvizsgálja. Ennek során figyelmet fordít különösen a légkondicionáló berendezések piaci részesedésében időközben bekövetkező esetleges lényeges változásokra.

8. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2002/31/EK irányelv 2013. január 1-jén hatályát veszti.

9. cikk

Átmeneti rendelkezés

(1) A 2013. január 1. előtt forgalomba hozott légkondicionáló berendezéseknek a 2002/31/EK irányelv rendelkezéseit teljesíteniük.

10. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

(1) Ez a rendelet Az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(2) Ezt a rendeletet 2013. január 1-jétől kell alkalmazni.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Fogalom meghatározások a II–VII. mellékletéhez

A II–VII. melléklet alkalmazásában:

1. „*hűtő-fűtő légkondicionáló berendezés*”: olyan légkondicionáló berendezés, amely hűtésre és fűtésre egyaránt képes;
2. „*standard mérési körülmények*”: a hangteljesítményszint, a mért teljesítmény, a mért légtömegáram, a mért hűtési jóságfok (EER_{rated}) és/vagy a mért fűtési jóságfok (COP_{rated}) megállapításakor uralkodó körülményeket leíró beltéri (T_{in}) és kültéri (T_e) hőmérsékletek kombinációja a VII. melléklet 2. táblázata szerint;
3. „*beltéri hőmérséklet*” (T_{in}): a száraz beltéri léghőmérséklet [$^{\circ}C$] (a relatív páratartalmat a megfelelő nedves hőmérséklet mutatja meg);
4. „*kültéri hőmérséklet*” (T_e): a száraz kültéri léghőmérséklet [$^{\circ}C$] (a relatív páratartalmat a megfelelő nedves hőmérséklet mutatja meg);
5. „*mért hűtési jóságfok*” (EER_{rated}): a készülék névleges hűtőteljesítménye [kW] osztva a hűtéshez tartozó mért bemeneti teljesítményével [kW], *standard mérési körülmények* között történő hűtés mellett;
6. „*mért fűtési jóságfok*” (COP_{rated}): a készülék névleges fűtőteljesítménye [kW] osztva a fűtéshez tartozó mért bemeneti teljesítményével [kW], *standard mérési körülmények* között történő fűtés mellett;
7. „*globális felmelegedési potenciál*” (GWP): azt kifejező mérőszám, hogy a termodinamikai ciklusban felhasznált hűtőközeg 1 kg-ja kilogramm szén-dioxid-egyenértékben kifejezve, 100 évre vetítve mennyivel járul hozzá a globális felmelegedéshez.

A GWP értékeit a 846/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ I. melléklete szerint kell figyelembe venni.

A fluortartalmú hűtőközegekre az Éghajlat-változási Kormányközi Testület (IPCC) harmadik értékelő jelentésében ⁽²⁾ közzétett GWP-értékeket (2001. évi 100 éves IPCC GWP-értékek) kell figyelembe venni.

A fluort nem tartalmazó gázokra az IPCC első értékelő jelentésében ⁽³⁾ közzétett 100 éves GWP-értékeket kell figyelembe venni.

Különböző hűtőközegek keverékeinek teljes GWP-jének értékét a 842/2006/EK rendelet I. mellékletében található összefüggés segítségével kell meghatározni.

Az előzőekben felsorolt forrásokban nem szereplő hűtőközegek esetében az IPCC UNEP által kiadott, 2011. februári keltezésű, a hűtőrendszerekre, a légkondicionáló berendezésekre és a hőszivattyúkra vonatkozó 2010. évi jelentés (vagy annak későbbi változata) alapján kell eljárni;

8. „*kikapcsolt üzemmód*”: olyan állapot, amelyben a légkondicionáló berendezés vagy háztartási ventilátor a villamosenergia-hálózathoz csatlakozik, és egyetlen funkciója sem működik. Kikapcsolt üzemmódnak tekintendő továbbá az az állapot is, amelyben a készülék kizárólag a kikapcsolt üzemmódra utaló jelzést ad és/vagy a 2004/108/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ szerinti elektromágneses összeférhetőség biztosítását célzó funkciókat látja el;
9. „*készenléti üzemmód*”: az az állapot, amelyben a berendezés a villamosenergia-hálózathoz csatlakozik, rendeltetészerű üzeme a villamosenergia-hálózatról felvett energiától függ, és kizárólag a következő, tetszőleges ideig fenntartható funkciókat látja el: reaktiválási funkció vagy reaktiválási funkció és kizárólag a reaktiválási funkció bekapcsolt állapotának jelzése, és/vagy információ- vagy állapotkijelzés;
10. „*reaktiválási funkció*”: olyan funkció, amely további funkciók (ideértve az elsődleges funkciókat is) igénybevitelét lehetővé tevő állapot távkapcsolás útján történő aktiválásával (ideértve a távirányító, belső érzékelő, időzítő működésbe lépését is) lehetővé teszi más üzemmódok (köztük a főfunkció üzemmód) aktiválását;

⁽¹⁾ HL L 161., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ IPCC Third Assessment Climate Change 2001. A Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change: http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_and_data_reports.shtml

⁽³⁾ Climate Change. The IPCC Scientific Assessment, J.T. Houghton, G.J. Jenkins, J.J. Ephraums (szerk.), Cambridge University Press, Cambridge (Egyesült Királyság), 1990.

⁽⁴⁾ HL L 390., 2004.12.31., 24. o.

11. „információ- vagy állapotkijelzés”: tájékoztatást – ideértve az időkijelzést is – nyújtó vagy a berendezés állapotát a kijelzőn megjelenítő folyamatos funkció;
12. „hangteljesítményszint”: a hűtésre (vagy ha a termék hűtési funkcióval nem rendelkezik, a fűtésre) vonatkozó *standard* mérési körülmények között mért beltéri és/vagy kültéri A-súlyozott hangteljesítményszint [dB(A)];
13. „tervezési referenciaműhelyek”: a tervezési referenciaműhelyekre, a maximális bivalens műhelyekre és a maximális megengedett üzemi műhelyekre vonatkozó, a VII. melléklet 3. táblázata szerinti követelmények együttese;
14. „tervezési referenciaműhely”: a hűtés (T_{designc}), illetőleg a fűtés (T_{designh}) vonatkozásában a VII. melléklet 3. táblázatában megadott azon kültéri műhely, amelyen a részterhelési tényező értéke 1; ez a műhely a meghatározott hűtési vagy fűtési idény függvényében változik;
15. „részterhelési tényező” ($pl(T_j)$): a kültéri műhely 16 °C-kal csökkentett értéke osztva a tervezési referenciaműhely 16 °C-kal csökkentett értékével, a hűtés vagy a fűtés vonatkozásában;
16. „idény”, „szezón”: az üzemi feltételek négy figyelembe vett együttesének (négy idény: egy hűtési és három fűtési – átlagos, hidegebb, melegebb) egyike, amely mellett a készüléknek alkalmasnak kell lennie a rendeltetés szerinti üzemre, és amely minden kosárra vonatkozóan meghatározza az adott kültéri műhelyt és azon órák számát, amikor az adott műhely az adott idényben előfordul;
17. „kosár” (j index): a kültéri műhely (T_j) és a kosárorák számának (h_j) együttese a VII. melléklet 1. táblázata szerint;
18. „kosárorák száma” (h_j): azon órák száma egy-egy idényben, amikor az adott kosárhoz tartozó kültéri műhely előfordul, a VII. melléklet 1. táblázata szerint;
19. „szezónális hűtési jóságfok” (SEER): a készülék átfogó, a teljes hűtési idényre nézve reprezentatív hűtési jóságfoka, melyet úgy számítunk, hogy az éves hűtési referenciaműhelyt elosztjuk az éves hűtési célú villamosenergia-fogyasztással;
20. „éves hűtési referenciaműhely” (Q_C): az SEER számítása során figyelembe veendő hűtési referenciaműhely [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy a tervezési hűtési terhelést (P_{designc}) megszorozzuk az ekvivalens hűtési főfunkcióórák számával (H_{CE});
21. „ekvivalens hűtési főfunkcióórák száma” (H_{CE}): azon órák feltételezett évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék az éves hűtési referenciaműhely kielégítése érdekében biztosítania kell a tervezési hűtési terhelést (P_{designc}), a VII. melléklet 4. táblázata szerint;
22. „éves hűtési célú villamosenergia-fogyasztás” (Q_{CE}): az éves hűtési referenciaműhely kielégítéséhez szükséges villamosenergia-fogyasztás [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy az éves hűtési referenciaműhelyt elosztjuk a főfunkciós szezónális hűtési jóságfokkal (SEER_{on}), majd az így kapott értéket megnöveljük a készülék által a hűtési idényben a kikapcsolt termosztátú, a készenléti, a kikapcsolt és a forgattyúház-fűtési üzemmódban elfogyasztott villamosenergia-mennyiséggel;
23. „főfunkciós szezónális hűtési jóságfok” (SEER_{on}): a hűtő főfunkció üzemmódban üzemelő készülék átlagos hűtési jóságfoka, melyet a részterhelés és a kosárspecifikus hűtési jóságfokok (EER_{bin}(T_j)) alapján, az egyes kosarak által leírt feltételekhez tartozó kosárorák számával súlyozva számítunk;
24. „részterhelés”: a hűtési terhelés ($P_c(T_j)$) vagy a fűtési terhelés ($P_h(T_j)$) [kW] egy adott T_j kültéri műhelyen, melyet úgy számítunk, hogy a tervezési terhelést megszorozzuk a részterhelési tényezővel;
25. „kosárspecifikus hűtési jóságfok” (EER_{bin}(T_j)): a T_j kültéri műhellyel meghatározott j jelű kosárhoz tartozó egyedi hűtési jóságfok egy adott idényben, melynek számítása a meghatározott (j jelű) kosarak esetében a részterhelésből, a névleges teljesítményből és a névleges hűtési jóságfokból (EER_d(T_j)), a többi kosár esetében inter- vagy extrapoláció útján, szükség esetén a degradációs tényezővel történő korrekció mellett történik;
26. „szezónális fűtési jóságfok” (SCOP): a készülék átfogó, a teljes fűtési idényre nézve reprezentatív fűtési jóságfoka (az SCOP értéke egy meghatározott fűtési idényre vonatkozik), melyet úgy számítunk, hogy az éves fűtési referenciaműhelyt elosztjuk az éves fűtési célú villamosenergia-fogyasztással;

27. „*éves fűtési referenciaigény*” (Q_H): egy meghatározott fűtési idényre vonatkozó, az SCOP kiszámításához alapul használandó fűtési referenciaigény [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy a tervezési fűtési terhelést (P_{designh}) megszorozzuk az idényre vonatkozó ekvivalens fűtési főfunkcióórák számával (H_{HE});
28. „*ekvivalens fűtési főfunkcióórák száma*” (H_{HE}): azon órák feltételezett évenkénti száma [h/év], amelyek során a készüléknek az éves fűtési referenciaigény kielégítése érdekében biztosítani kell a tervezési fűtési terhelést (P_{designh}), a VII. melléklet 4. táblázata szerint;
29. „*éves fűtési célú villamosenergia-fogyasztás*” (Q_{HE}): az adott éves fűtési referenciaigény kielégítéséhez szükséges, egy meghatározott fűtési idényhez tartozó villamosenergia-fogyasztás [kWh/év], melyet úgy számítunk, hogy az éves fűtési referenciaigényt elosztjuk a főfunkciós szezonális fűtési jóságfokkal ($SCOP_{on}$), majd az így kapott értéket megnöveljük a készülék által az adott fűtési idényben a kikapcsolt termosztátú, a készenléti, a kikapcsolt és a forgattyúház-fűtési üzemmódban elfogyasztott villamosenergia-mennyiséggel;
30. „*főfunkciós szezonális fűtési jóságfok*” ($SCOP_{on}$): a meghatározott fűtési idényben a főfunkció üzemmódban üzemelő készülék átlagos fűtési jóságfoka, melyet a részterhelés, az elektromos rásegítő fűtőtéljesítmény (amennyiben szükséges) és a kosárspecifikus fűtési jóságfokok ($COP_{bin}(T_j)$) alapján, az egyes kosarak által leírt feltételekhez tartozó kosárorák számával súlyozva számítunk;
31. „*elektromos rásegítő fűtőtéljesítmény*” ($elbu(T_j)$): annak az egységnyi COP értékű – létező vagy feltételezett – elektromos rásegítő fűtőberendezésnek a fűtőtéljesítménye [kW], amely a fűtési részterhelés ($P_h(T_j)$) teljesítése érdekében kiegészíti a névleges fűtőtéljesítményt ($P_{dh}(T_j)$) abban az esetben, ha a (T_j) kültéri hőmérséklet mellett $P_{dh}(T_j)$ kisebb, mint $P_h(T_j)$;
32. „*kosárspecifikus fűtési jóságfok*” ($COP_{bin}(T_j)$): a T_j kültéri hőmérséklettel meghatározott j jelű kosárhoz tartozó egyedi fűtési jóságfok egy adott idényben, melynek számítása a meghatározott (j jelű) kosarak esetében a részterhelésből, a névleges teljesítményből és a névleges fűtési jóságfokból ($COP_d(T_j)$), a többi kosár esetében inter- vagy extrapoláció útján, szükség esetén a degradációs tényezővel történő korrekció mellett történik;
33. „*névleges teljesítmény*”: a készülék hűtési ($P_{dc}(T_j)$) vagy fűtési ($P_{dh}(T_j)$) termodinamikai ciklusának a gyártó nyilatkozata szerinti névleges teljesítménye [kW] adott T_j kültéri hőmérséklet és (T_{in}) beltéri hőmérséklet esetén;
34. „*funkció*”: annak jelzése, hogy a készülék beltéri légűtésre, beltéri légűtésre vagy mindkettőre alkalmas;
35. „*tervezési terhelés*”: a névleges hűtési terhelés (P_{designc}) és/vagy a névleges fűtési terhelés (P_{designh}) [kW] a tervezési referencia-hőmérséklet mellett, ahol:
- a) hűtési üzemmód esetén $T_j = T_{\text{designc}}$ mellett P_{designc} a névleges hűtőtéljesítménnyel egyezik meg;
- b) fűtési üzemmód esetén $T_j = T_{\text{designh}}$ mellett P_{designh} a részterheléssel egyezik meg;
36. „*névleges hűtési jóságfok*” ($EER_d(T_j)$): (T_j) kültéri hőmérsékletértékekkel meghatározott, korlátozott számú (j jelű) kosárhoz tartozó, a gyártó nyilatkozata szerinti hűtési jóságfok;
37. „*névleges fűtési jóságfok*” ($COP_d(T_j)$): (T_j) kültéri hőmérsékletértékekkel meghatározott, korlátozott számú (j jelű) kosárhoz tartozó, a gyártó nyilatkozata szerinti fűtési jóságfok;
38. „*bivalens hőmérséklet*” (T_{bin}): az a fűtésre vonatkozó, a gyártó nyilatkozata szerinti (T_j) kültéri hőmérséklet [°C], amelynél a névleges teljesítmény egyenlő a részterheléssel, és amely alatt a fűtési részterhelés biztosításához a névleges teljesítményt elektromos rásegítő fűtőtéljesítménnyel kell kiegészíteni;
39. „*megengedett üzemi hőmérséklet*” (T_{o1}): a gyártó nyilatkozata szerinti azon kültéri hőmérséklet [°C], amelynél kisebb hőmérséklet mellett a légkondicionáló berendezés nem képes fűtőtéljesítményt leadni. E hőmérséklet alatt a névleges teljesítmény nullával egyenlő;
40. „*főfunkció üzemmód*”: az olyan órákra jellemző üzemmód, amikor az épület hűtési vagy fűtési terhelés alatt áll, és a készülék hűtési vagy fűtési funkciója aktív. Ez az üzemmód magában foglalhatja a készüléknek a kívánt beltéri lég hőmérséklet elérése vagy fenntartása érdekében történő ciklikus be- és kikapcsolását is;
41. „*kikapcsolt termosztátú üzemmód*”: a hűtési vagy fűtési terhelés nélküli órákra jellemző üzemmód, amikor a készülék hűtési vagy fűtési funkciója be van kapcsolva, de a készülék nem üzemel aktívan, mert nincs hűtési vagy fűtési terhelés. Ez az állapot tehát nem a beltéri terheléssel, hanem a kültéri hőmérséklettel függ össze. A főfunkció üzemmódban történő ciklikus be- és kikapcsolás nem tekintendő kikapcsolt termosztátú üzemmódnak;

42. „forgattyúház-fűtési üzemmód”: olyan állapot, amelyben a készülék a hűtőközeg kompresszorhoz történő áramlásának megakadályozása érdekében egy fűtőberendezést aktivál, hogy korlátozza a kompresszor indulásakor az olajban jelen lévő hűtőközeg koncentrációját;
 43. „üzemi óraszám kikapcsolt termostátú üzemmódban” (H_{TO}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék kikapcsolt termostátú üzemmódban lévőnek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
 44. „üzemi óraszám készenléti üzemmódban” (H_{SB}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék készenléti üzemmódban lévőnek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
 45. „óraszám kikapcsolt üzemmódban” (H_{OFF}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék kikapcsolt üzemmódban lévőnek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
 46. „üzemi óraszám forgattyúház-fűtési üzemmódban” (H_{CK}): azon órák évenkénti száma [h/év], amelyek során a készülék forgattyúház-fűtési üzemmódban lévőnek tekintendő; értéke az adott időnytől és funkciótól függ;
 47. „egycsöves, illetve kétsöves légkondicionáló berendezés villamosenergia-fogyasztása” (Q_{SD} , illetve Q_{DD}): az egycsöves, illetve kétsöves légkondicionáló berendezés villamosenergia-fogyasztása hűtési és/vagy fűtési üzemmódban (éritelemszerűen alkalmazandó) [egycsöves: kWh/h, kétsöves: kWh/év];
 48. „teljesítményarány”: az összes üzemelő beltéri egység teljes névleges hűtési vagy fűtési teljesítményének és a kültéri egység névleges hűtési vagy fűtési teljesítményének hányadosa a standard mérési körülmények között.
-

II. MELLÉKLET

Energiahatékonysági osztályok

1. A légkondicionáló berendezések energiahatékonyságát leíró jellemzőket a VII. mellékletben meghatározott mérésekkel és számításokkal kell megállapítani.

Mind az SEER, mind az SCOP meghatározása során a *tervezési referenciatelektől* és a különböző számításba veendő üzemmódokhoz tartozó *üzemórák számából* kell kiindulni, és az SCOP-nek a VII. mellékletben meghatározott „*átlagos*” hőmérsékletű idényhez kell tartoznia. A mért hűtési jóságfok (EER_{rated}) és a mért fűtési jóságfok (COP_{rated}) értékét a VII. mellékletben meghatározott *standard mérési körülmények* között kell megállapítani.

1. táblázat

Légkondicionáló berendezések energiahatékonysági osztályai (kivéve a kétsöves és az egysöves légkondicionáló berendezéseket)

Energiahatékonysági osztály	SEER	SCOP
A+++	$SEER \geq 8,50$	$SCOP \geq 5,10$
A++	$6,10 \leq SEER < 8,50$	$4,60 \leq SCOP < 5,10$
A+	$5,60 \leq SEER < 6,10$	$4,00 \leq SCOP < 4,60$
A	$5,10 \leq SEER < 5,60$	$3,40 \leq SCOP < 4,00$
B	$4,60 \leq SEER < 5,10$	$3,10 \leq SCOP < 3,40$
C	$4,10 \leq SEER < 4,60$	$2,80 \leq SCOP < 3,10$
D	$3,60 \leq SEER < 4,10$	$2,50 \leq SCOP < 2,80$
E	$3,10 \leq SEER < 3,60$	$2,20 \leq SCOP < 2,50$
F	$2,60 \leq SEER < 3,10$	$1,90 \leq SCOP < 2,20$
G	$SEER < 2,60$	$SCOP < 1,90$

2. táblázat

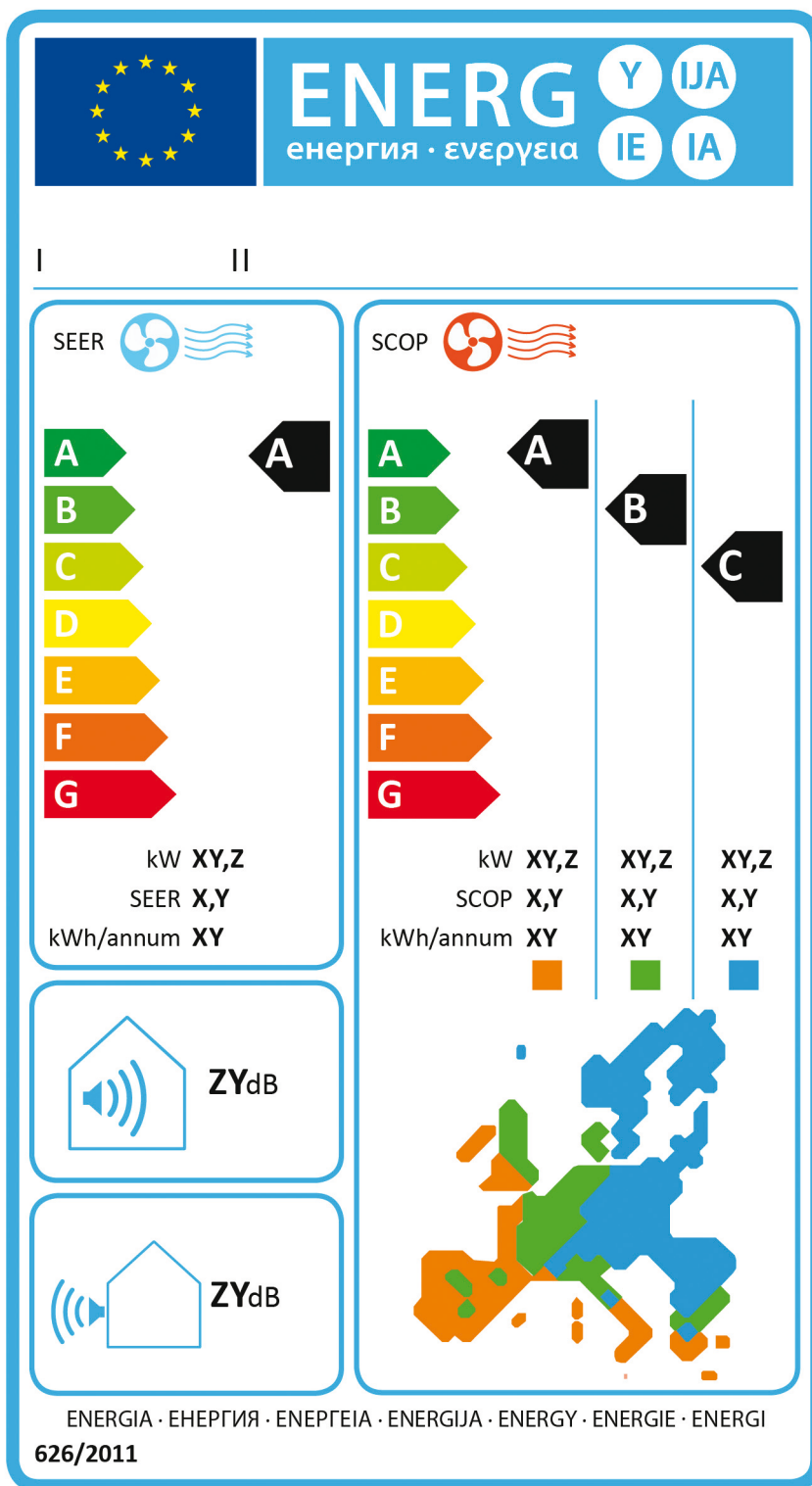
Kétsöves és egysöves légkondicionáló berendezések energiahatékonysági osztályai

Energiahatékonysági osztály	Kétsöves légkondicionáló berendezések		Egysöves légkondicionáló berendezések	
	EER_{rated}	COP_{rated}	EER_{rated}	COP_{rated}
A+++	$\geq 4,10$	$\geq 4,60$	$\geq 4,10$	$\geq 3,60$
A++	$3,60 \leq EER < 4,10$	$4,10 \leq COP < 4,60$	$3,60 \leq EER < 4,10$	$3,10 \leq COP < 3,60$
A+	$3,10 \leq EER < 3,60$	$3,60 \leq COP < 4,10$	$3,10 \leq EER < 3,60$	$2,60 \leq COP < 3,10$
A	$2,60 \leq EER < 3,10$	$3,10 \leq COP < 3,60$	$2,60 \leq EER < 3,10$	$2,30 \leq COP < 2,60$
B	$2,40 \leq EER < 2,60$	$2,60 \leq COP < 3,10$	$2,40 \leq EER < 2,60$	$2,00 \leq COP < 2,30$
C	$2,10 \leq EER < 2,40$	$2,40 \leq COP < 2,60$	$2,10 \leq EER < 2,40$	$1,80 \leq COP < 2,00$
D	$1,80 \leq EER < 2,10$	$2,00 \leq COP < 2,40$	$1,80 \leq EER < 2,10$	$1,60 \leq COP < 1,80$
E	$1,60 \leq EER < 1,80$	$1,80 \leq COP < 2,00$	$1,60 \leq EER < 1,80$	$1,40 \leq COP < 1,60$
F	$1,40 \leq EER < 1,60$	$1,60 \leq COP < 1,80$	$1,40 \leq EER < 1,60$	$1,20 \leq COP < 1,40$
G	$< 1,40$	$< 1,60$	$< 1,40$	$< 1,20$

III. MELLÉKLET

A címke

1. LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE – AZ EGYCSÖVES ÉS A KÉTCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK KIVÉTELÉVEL
- 1.1 A és G közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII
VIII
IX

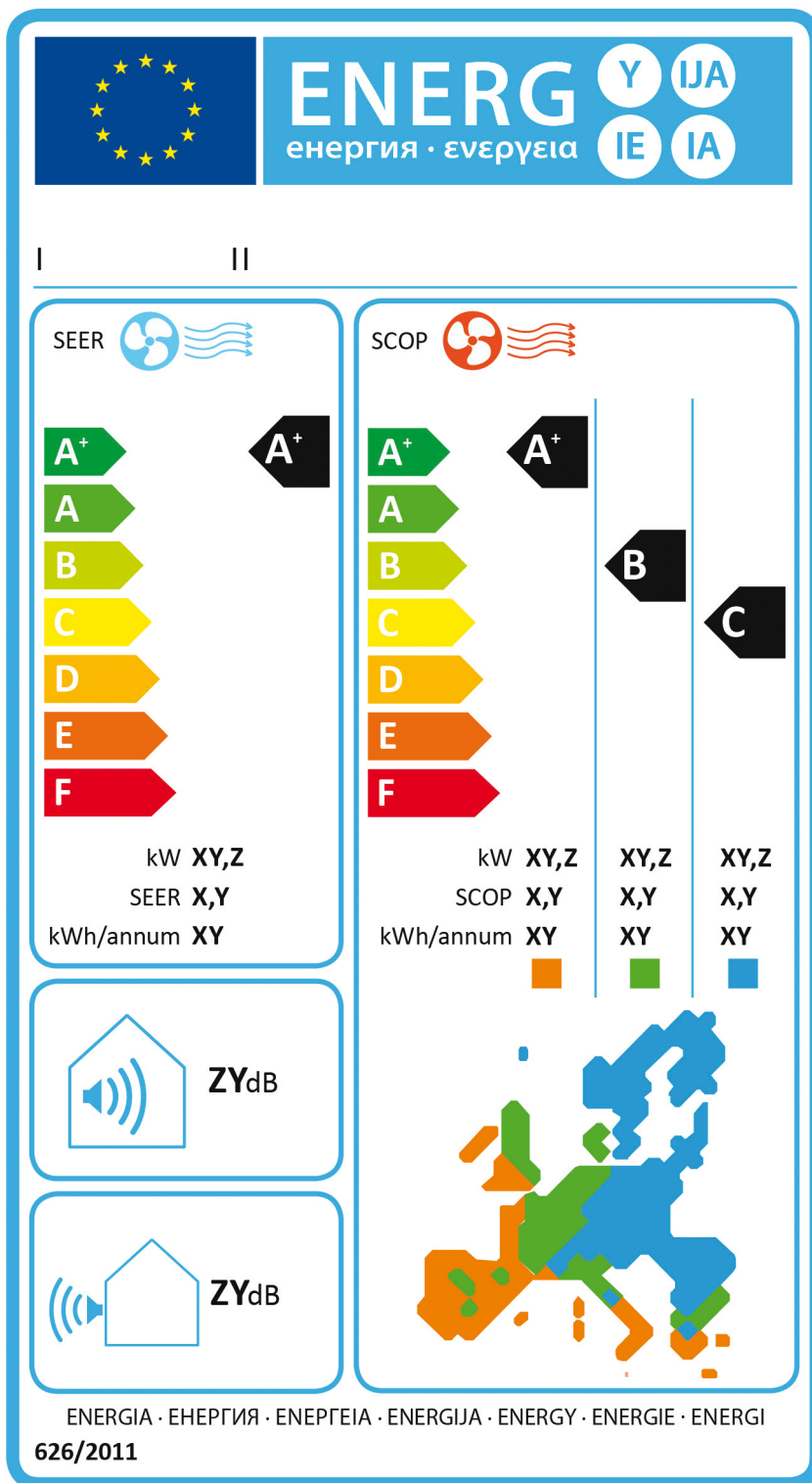
X

XI

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. a hűtéshez tartozó „SEER” és a fűtéshez tartozó „SCOP” felirat, a SEER mellett kék színű, a SCOP mellett piros színű ventilátor és lég hullám
 - IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az energiahatékonyságot a hűtés és a fűtés vonatkozásában külön kell feltüntetni. A fűtés esetében az átlagos fűtési idényre vonatkozó energiahatékonyságot kötelező megadni, a melegebb és a hidegebb idények energiahatékonysági adatai opcionálisak
 - V. hűtés üzemmód: tervezési terhelés kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. fűtés üzemmód: tervezési terhelés kW-ban, legfeljebb 3 fűtési idényre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva a tervezési terhelés
 - VII. hűtés üzemmód: a szezonális hűtési jóságfok (SEER) értéke egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VIII. fűtés üzemmód: a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) értéke, legfeljebb 3 fűtési idényre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az SCOP értéke.
 - IX. éves energiafogyasztás kWh/év-ben, külön a hűtésre és a fűtésre megadva, a legközelebbi egész számra kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat az idényeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az éves energiafogyasztás,
 - X. a beltéri és a kültéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve,
 - XI. Európa térképe, amelyen három indikatív fűtési idény van feltüntetve a hozzájuk tartozó színes négyzetekkel.
A szükséges értékeket a VII. melléklet alapján kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ alapján megkapta az Európai Unió öko címkéjét, akkor az öko címke másolata is feltüntethető.

⁽¹⁾ HL L 27., 2010.1.30., 1. o.

1.2 A+ és F közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

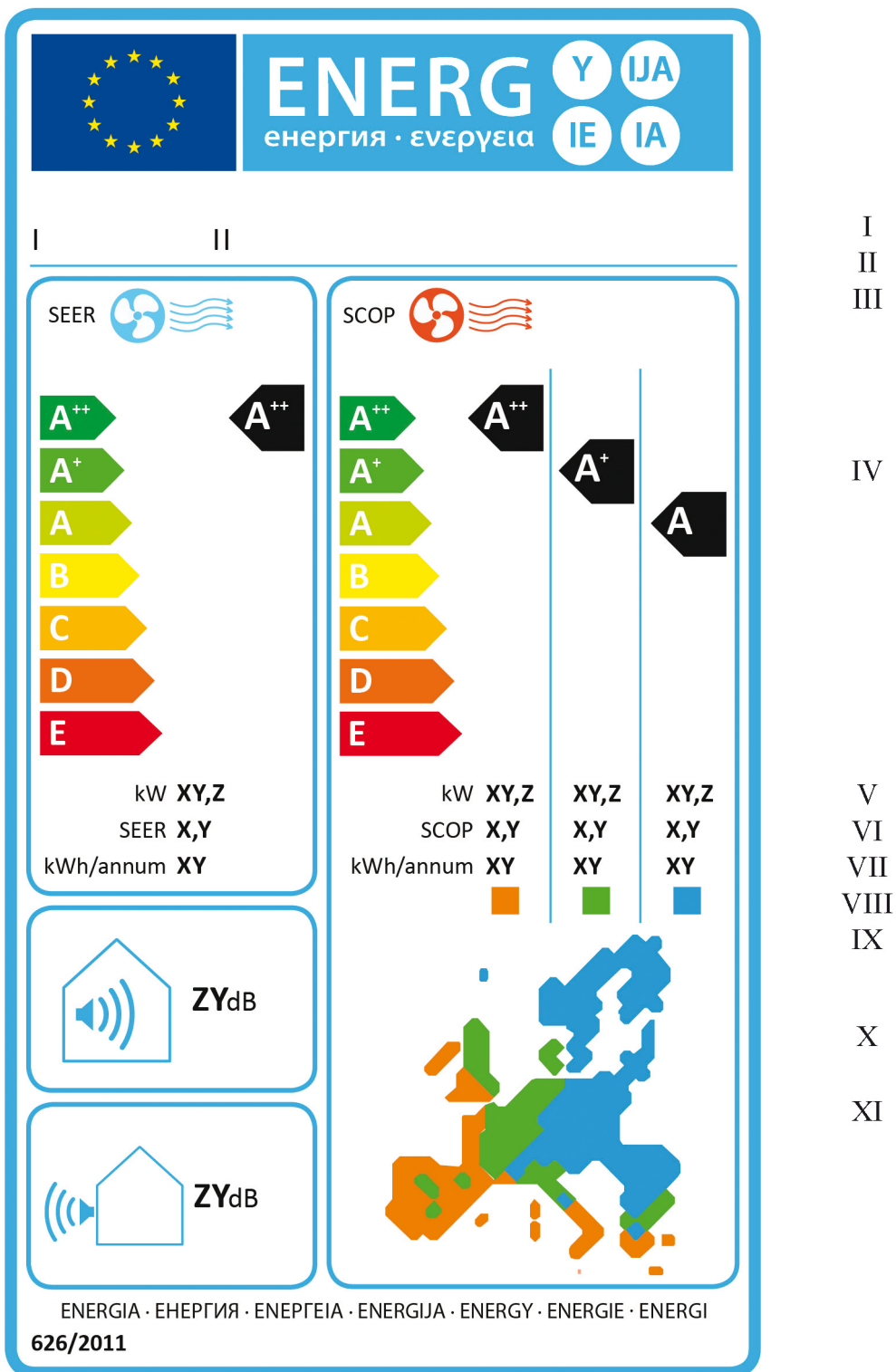
V
VI
VII
VIII
IX

X

XI

- a) A címkén fel kell tüntetni az 1.1. pontban felsorolt adatokat.
- b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti.

1.3 A++ és E közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

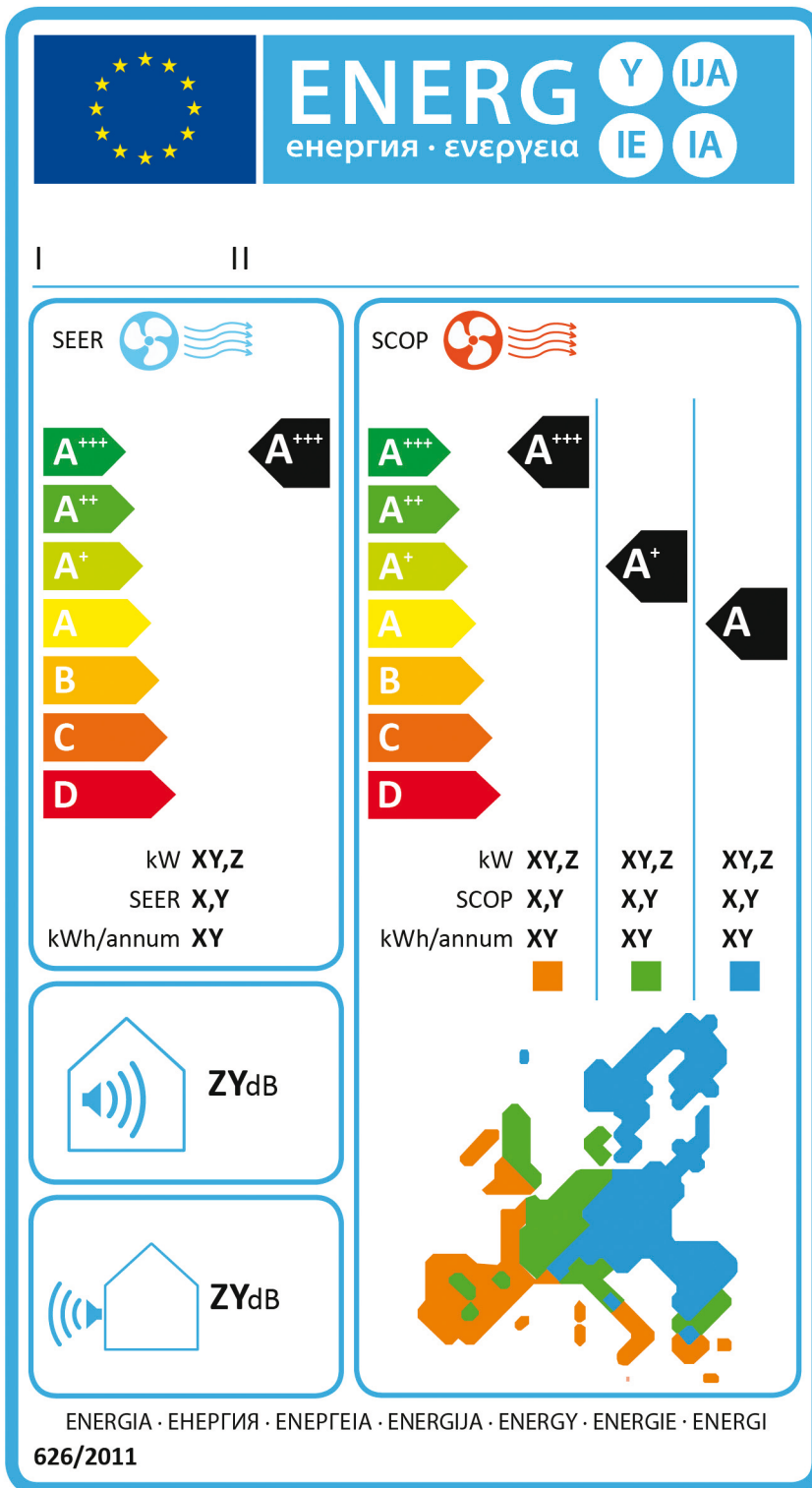
V
VI
VII
VIII
IX

X

XI

- a) A címkén fel kell tüntetni az 1.1. pontban felsorolt adatokat.
- b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti.

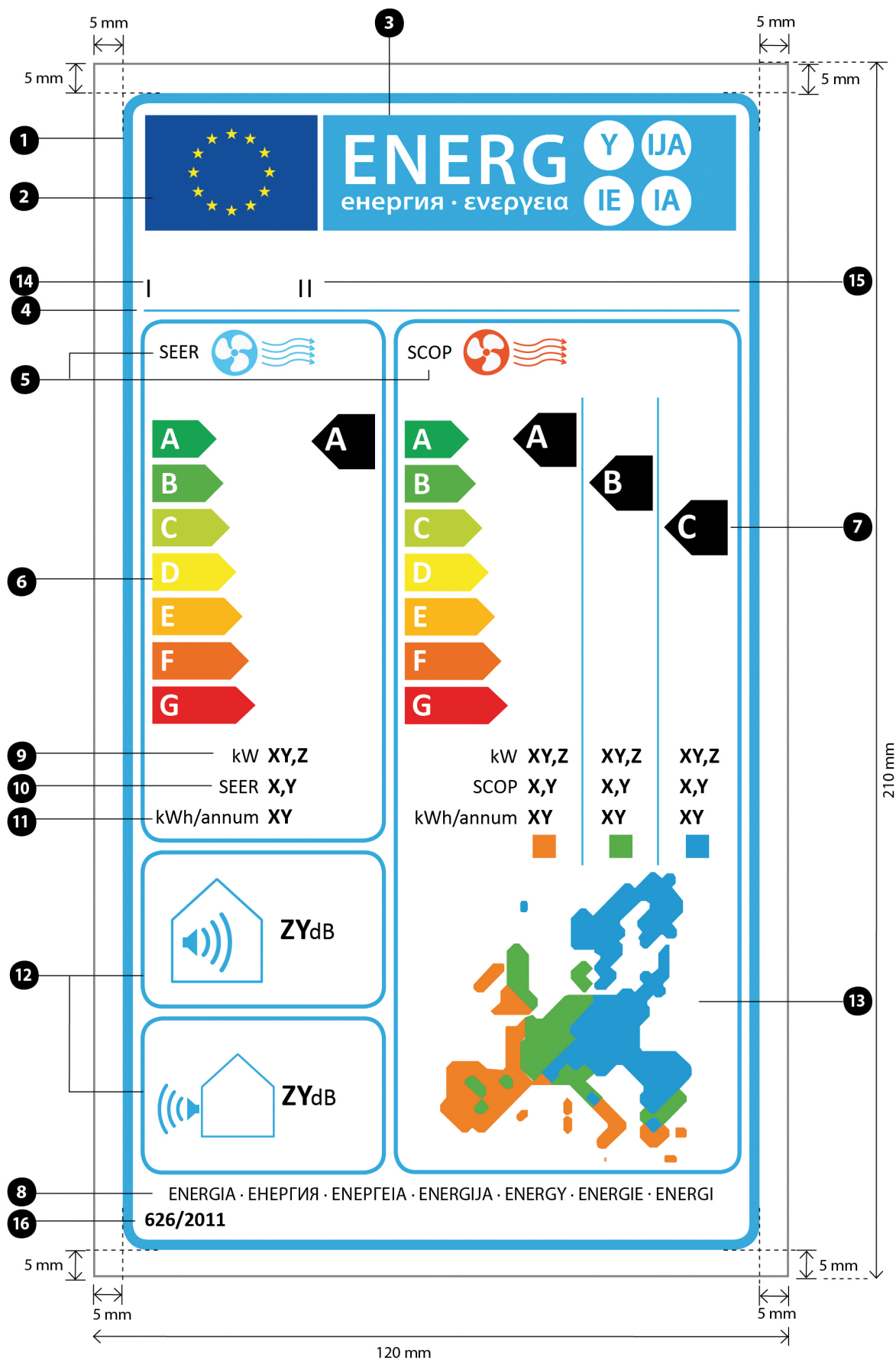
1.4 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



I
II
III
IV
V
VI
VII
VIII
IX
X
XI

- a) A címkén fel kell tüntetni az 1.1. pontban felsorolt adatokat.
- b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket az 1.5. pont rögzíti.

1.5 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 120 mm széles és 210 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: színek: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.
Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező:
szélesség: 102 mm, magasság: 20 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 103,6 mm.

5 SEER- és SCOP-jelzés:
Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

- Nyíl: magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1 mm – színek:
legfelső osztály: X-00-X-00,
második osztály: 70-00-X-00,
harmadik osztály: 30-00-X-00,
negyedik osztály: 00-00-X-00,
ötödik osztály: 00-30-X-00,
hatodik osztály: 00-70-X-00,
utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.
- Szöveg: Calibri bold 16 pt, nagybetű, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály(ok):
— Nyíl: szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete;
— Szöveg: Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

8 Energia:
— Szöveg: Calibri regular 9 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 Mért hűtő- és fűtőtjeljesítmény kW-ban:
— „kW” szöveg: Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.
— „XY,Z” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

10 Az SCOP és az SEER értékei egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:
— „SEER”/„SCOP” szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.
— „X,Y” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

11 Éves energiafogyasztás kWh/év-ben:

- „kWh/annum” szöveg: Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.
- „XY” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

12 Zajkibocsátás:

- Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
- Érték: Calibri bold 15 pt, 100 % fekete;
Calibri regular 12 pt, 100 % fekete.

13 Európa térképe és a színes négyzetek:

— Színek:

Narancssárga: 00-46-46-00.

Zöld: 59-00-47-00.

Kék: 54-08-00-00.

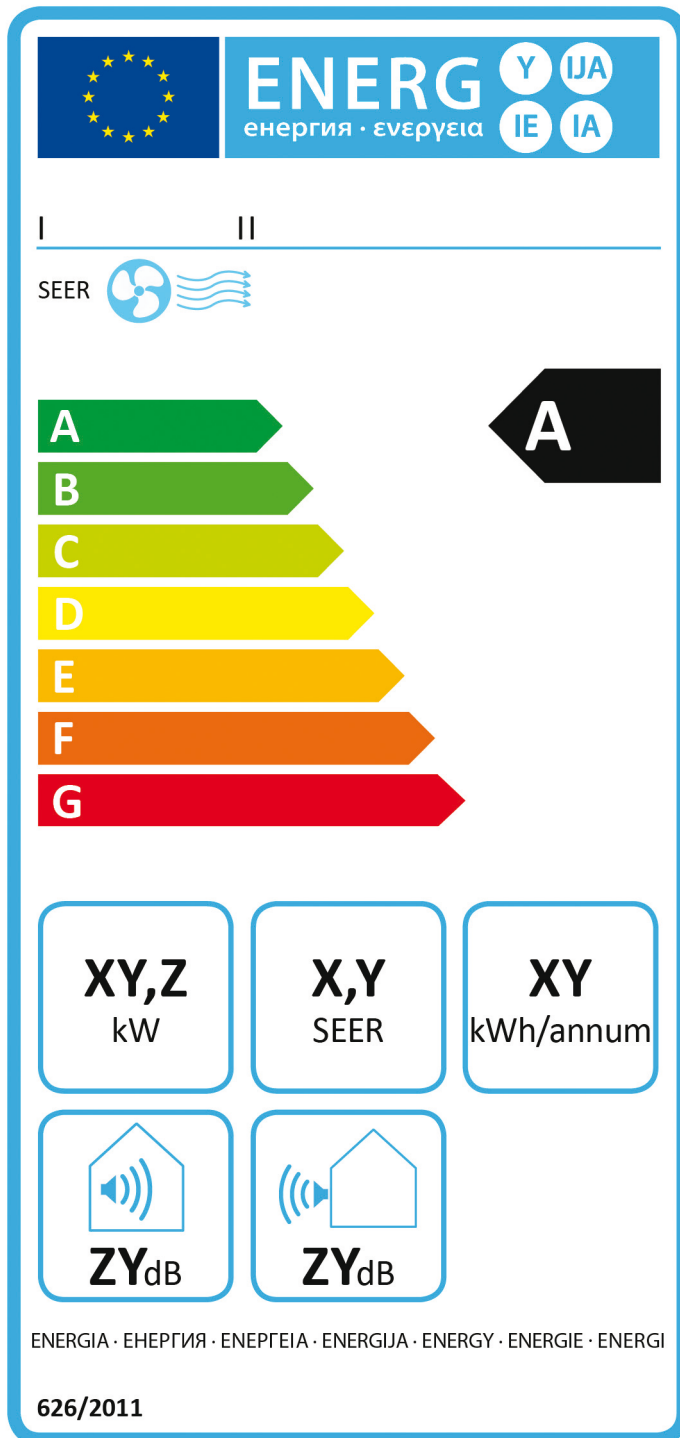
14 A beszállító neve vagy védjegye.**15** A beszállító által megadott modellazonosító:

A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 102 mm × 13 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

16 Referencia-időszak:

- Szöveg: Calibri bold 10 pt.

2. LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE – AZ EGYCSÖVES ÉS A KÉTCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK KIVÉTELÉVEL
- 2.1 A és G közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

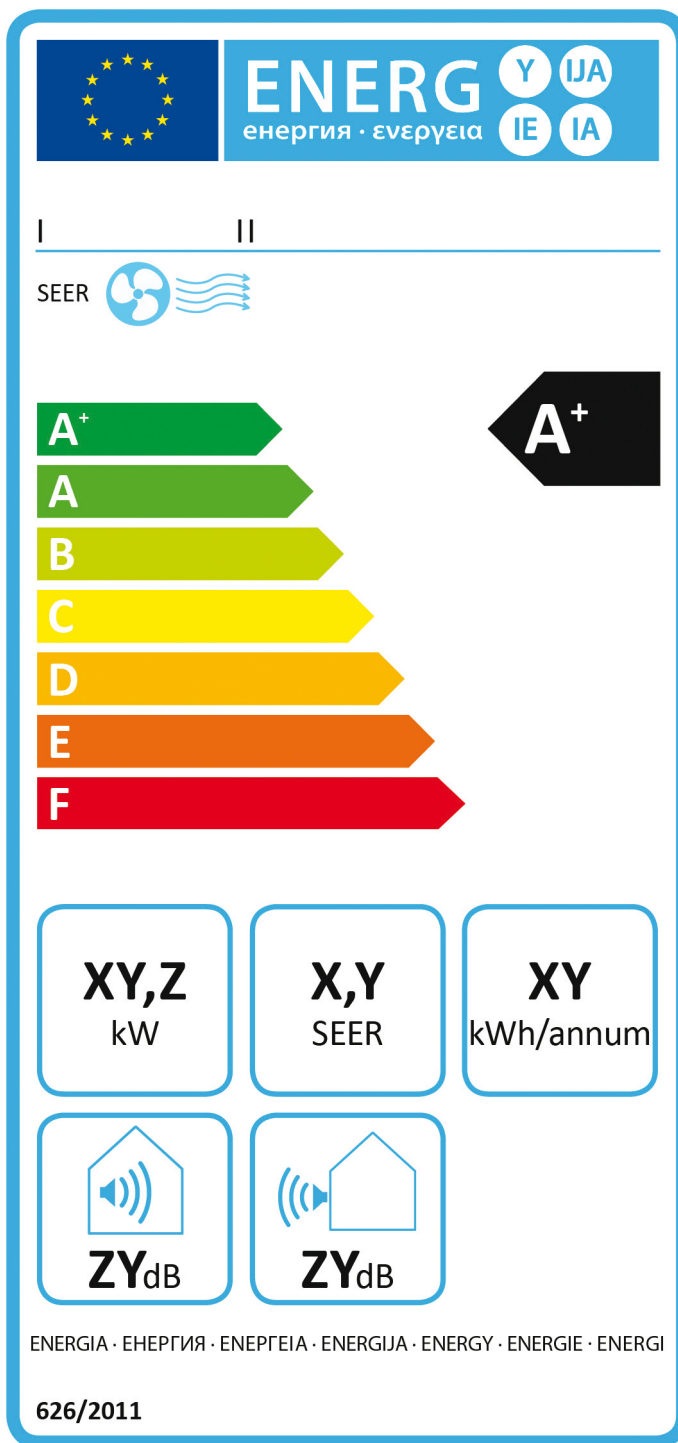
IV

V
VI
VII

VIII

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. „SEER” felirat, mellette kék színű ventilátor és lég hullám
 - IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
 - V. tervezési hűtési terhelés kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. a szezonális jószágfok (SEER) értéke egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VII. éves energiafogyasztás kWh/év-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
 - VIII. a beltéri és a kültéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.
- A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ököcímekjét, akkor az ököcímke másolata is feltüntethető.

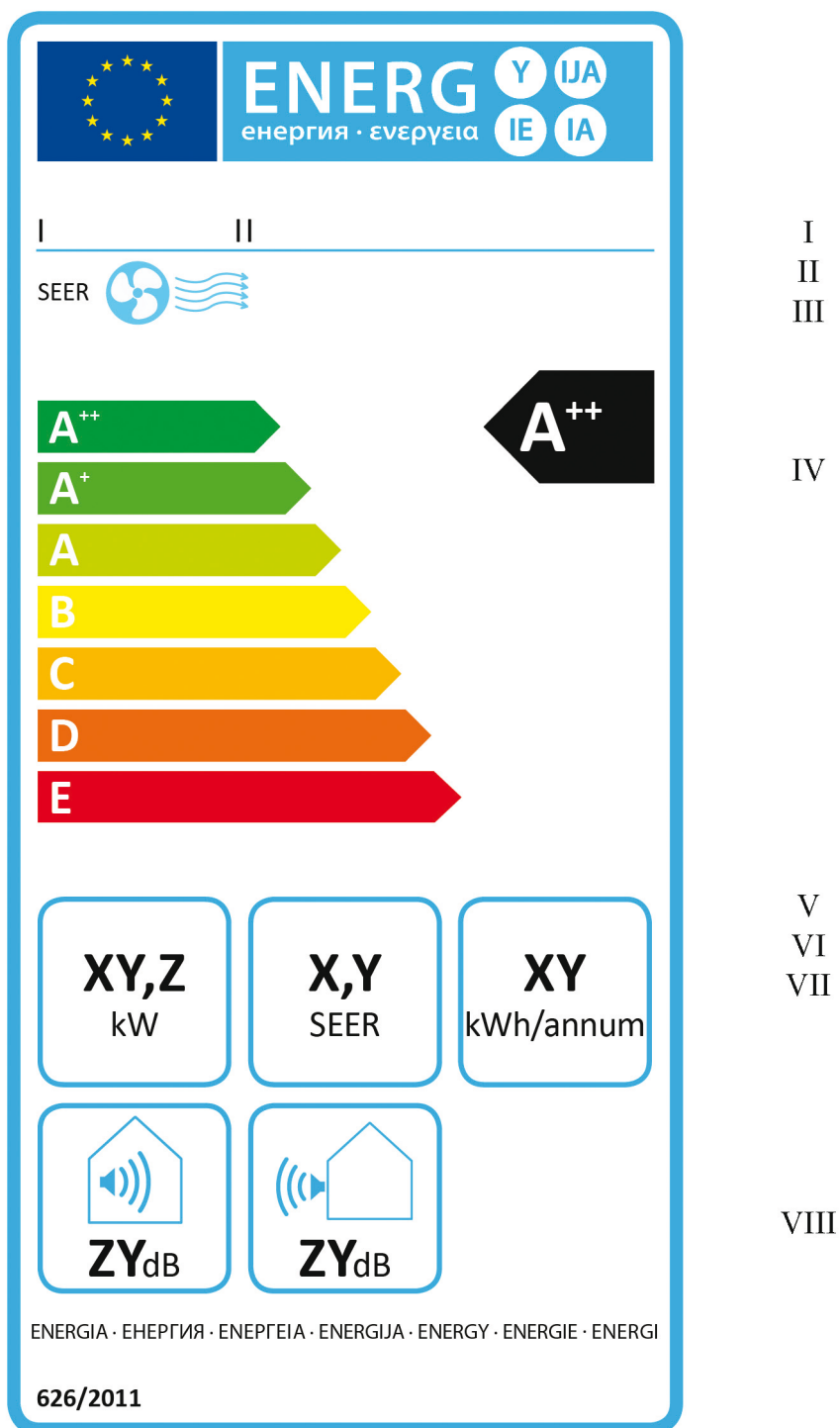
2.2 A+ és F közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



a) A címkén fel kell tüntetni a 2.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti.

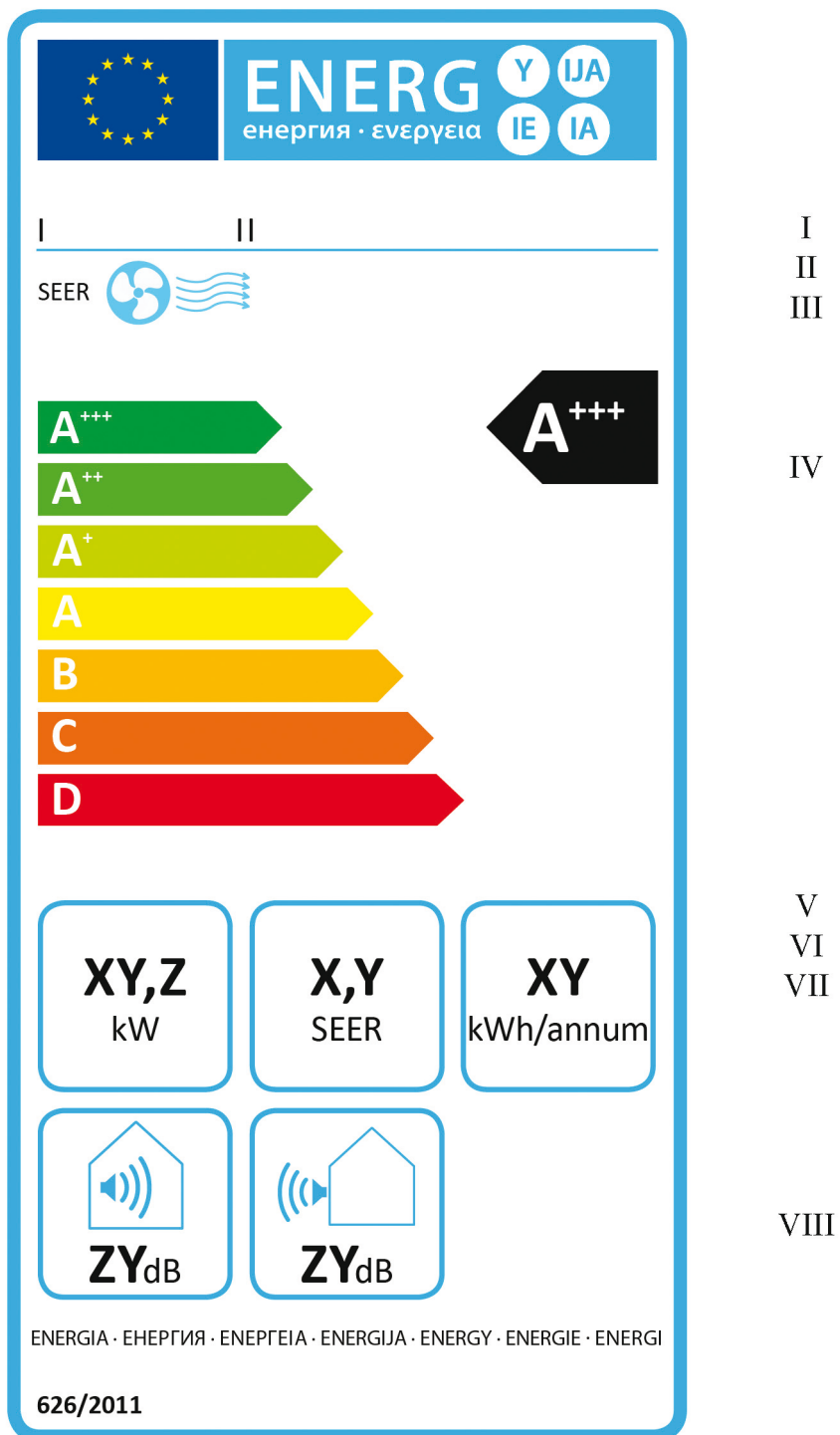
2.3 A++ és E közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



a) A címkén fel kell tüntetni a 2.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti.

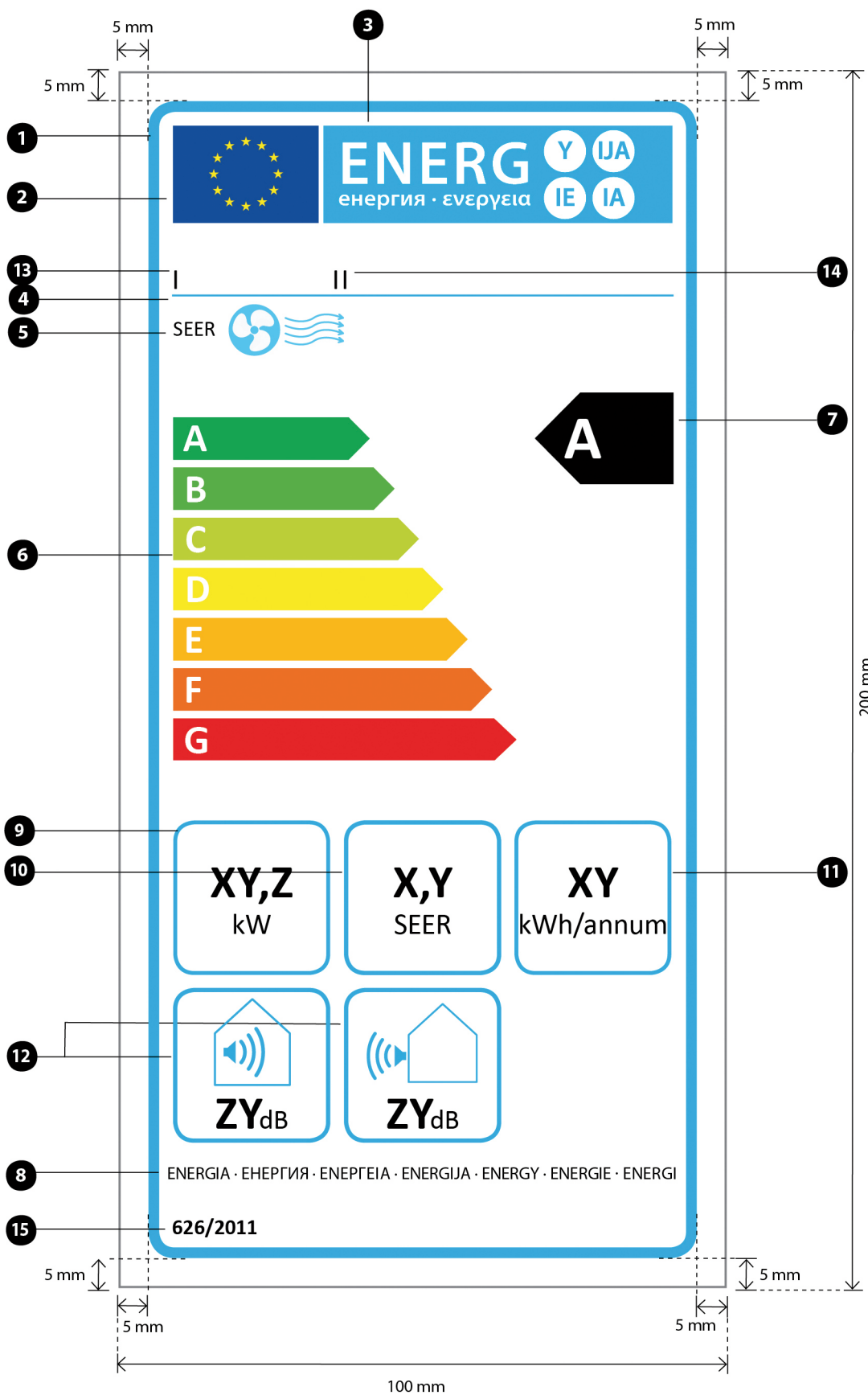
2.4 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes légkondicionáló berendezések



a) A címkén fel kell tüntetni a 2.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 2.5. pont rögzíti.

2.5 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

❶ **Az EU-címke szegélye:** vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

❷ **EU-logó:** szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

❸ **„Energia” mező:**

szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 93 mm,
magasság: 18 mm.

❹ **Logók alatti lénia:** vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 93,7 mm.

❺ **SEER-jelzés:**

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

❻ **A-tól G-ig terjedő skála:**

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

❼ **Energiahatékonysági osztály:**

— **Nyíl:** szélesség: 23 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete,

— **Szöveg:** Calibri bold 29 pt, nagybetű, fehér.

❽ **Energia:**

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

❾ **Mért teljesítmény kW-ban:**

„kW” **szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

„XY,Z” **érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

❿ **SEER-érték egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:**

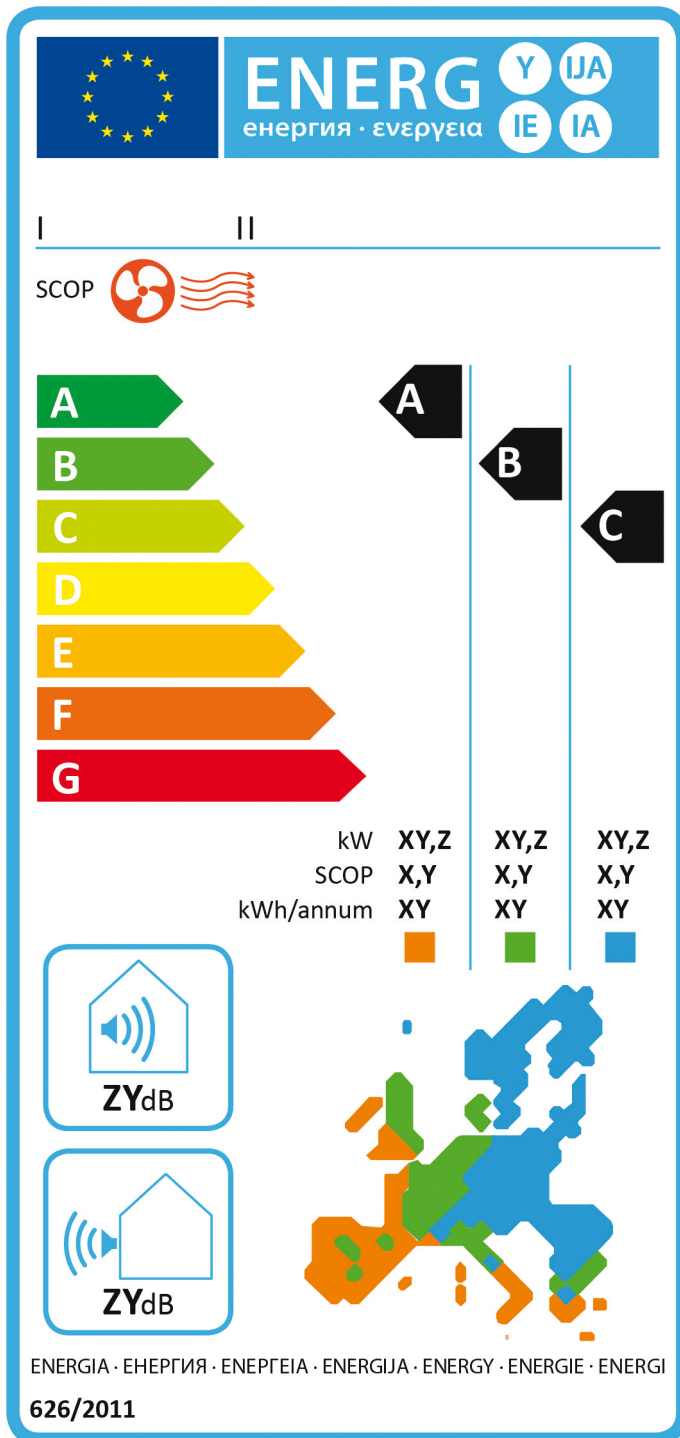
— **Szegély:** vonalvastagság: 3 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **„SEER” szöveg:** Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— **„X,Y” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

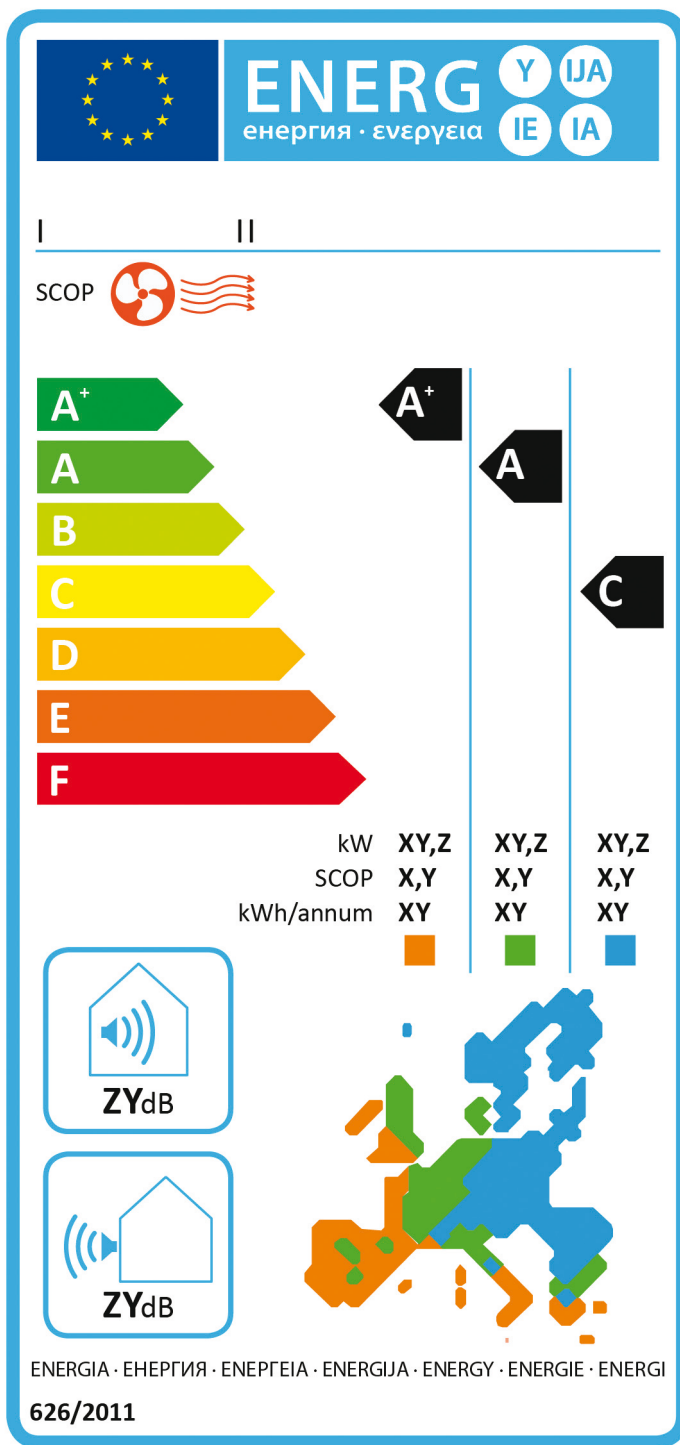
- 11** Éves energiafogyasztás kWh/év-ben:
- „kWh/annum” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
 - „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12** Zajkibocsátás:
- Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
 - Érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
 - Text: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 13** A beszállító neve vagy védjegye.
- 14** A beszállító által megadott modellazonosító:
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 90 mm × 15 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 15** Referencia-időszak:
- Szöveg: Calibri bold 10 pt.

3. LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE – AZ EGYCSÖVES ÉS A KÉTCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK KIVÉTELÉVEL
- 3.1 A és G közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes légkondicionáló berendezések



- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. „SCOP” felirat, mellette piros színű ventilátor és léghullám
 - IV. energiahatékonyság: a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az átlagos fűtési időnyre vonatkozó energiahatékonyságot kötelező megadni, a melegebb és a hidegebb időnyek energiahatékonysági adatai opcionálisak
 - V. tervezési fűtési terhelés kW-ban, legfeljebb 3 fűtési időnyre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési időnyeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva a tervezési terhelés
 - VI. a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) értéke legfeljebb 3 fűtési időnyre vonatkoztatva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési időnyeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az SCOP értéke
 - VII. éves energiafogyasztás kWh/év-ben, a legközelebbi egész számra kerekítve. „X”-szel kell jelölni azokat a fűtési időnyeket, amelyekre vonatkozóan nincs megadva az éves energiafogyasztás
 - VIII. a beltéri és a kültéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve
 - XI. Európa térképe, amelyen három indikatív fűtési időny van feltüntetve a hozzájuk tartozó színes négyzetekkel.
A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

3.2 A+ és F közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

IV

V
VI
VII

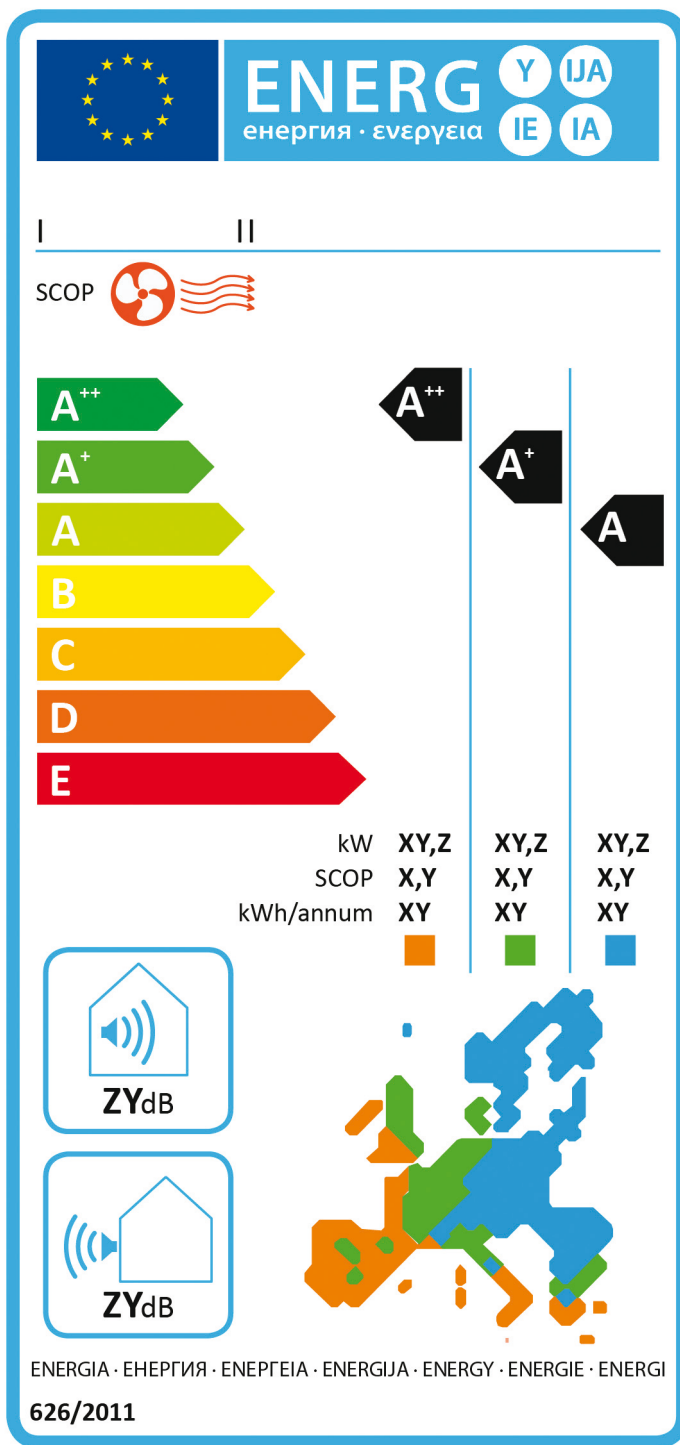
VIII

IX

a) A címkén fel kell tüntetni a 3.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti.

3.3 A++ és E közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes légkondicionáló berendezések



I
II
III

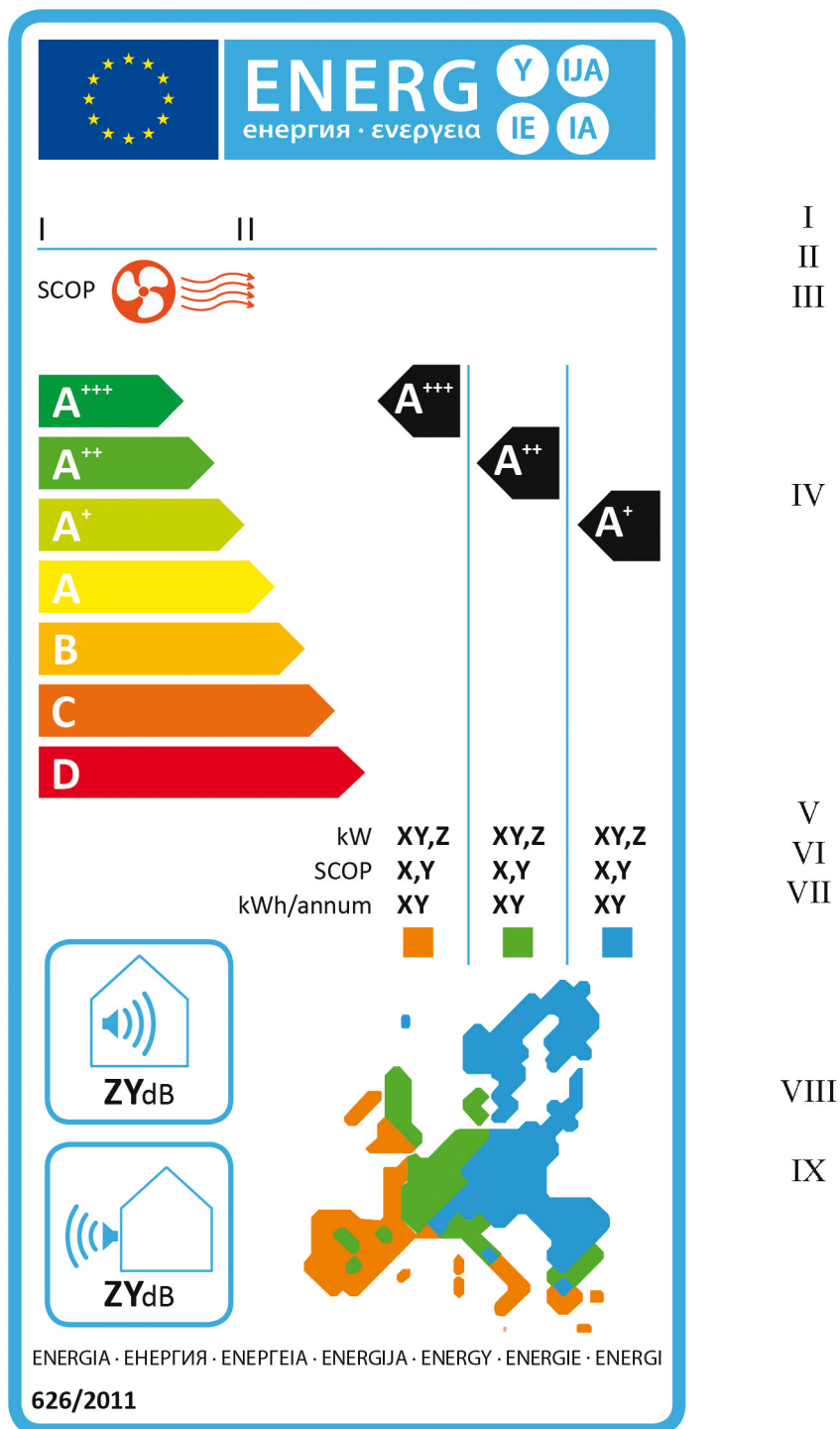
IV

V
VI
VII

VIII
IX

- a) A címkén fel kell tüntetni a 3.1. pontban felsorolt adatokat.
- b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti.

3.4 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes légkondicionáló berendezések



a) A címkén fel kell tüntetni a 3.1. pontban felsorolt adatokat.

b) A címke kivitelére vonatkozó formai követelményeket a 3.5. pont rögzíti.

A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 93 mm, magasság: 18 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 93,7 mm.

5 SCOP-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— Nyíl: magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— Szöveg: Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály(ok):

— Nyíl: szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete,

— Szöveg: Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

8 Mért teljesítmény kW-ban:

— „kW” szöveg: Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.

— „XY,Z” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

9 SCOP-értékek, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:

— „SCOP” szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

— „X,Y” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

10 Éves energiafogyasztás kWh/év-ben:

— „kWh/annum” szöveg: Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.

— „XY” érték: Calibri bold 11 pt, 100 % fekete.

11 Zajkibocsátás:

- **Szegély: vonalvastagság:** 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
- **Érték:** Calibri bold 15 pt, 100 % fekete.
- **Text:** Calibri regular 12 pt, 100 % fekete.

12 Európa térképe és a színes négyzetek:**Színek:**

Narancssárga: 00-46-46-00.

Zöld: 59-00-47-00.

Kék: 54-08-00-00.

13 A beszállító neve vagy védjegye.**14 A beszállító által megadott modellazonosító:**

A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 90 mm × 15 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.

15 Energia:

- **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

16 Referencia-időszak:

- **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

4. КÉТCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE

4.1 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt kétcsöves hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



I
II
III

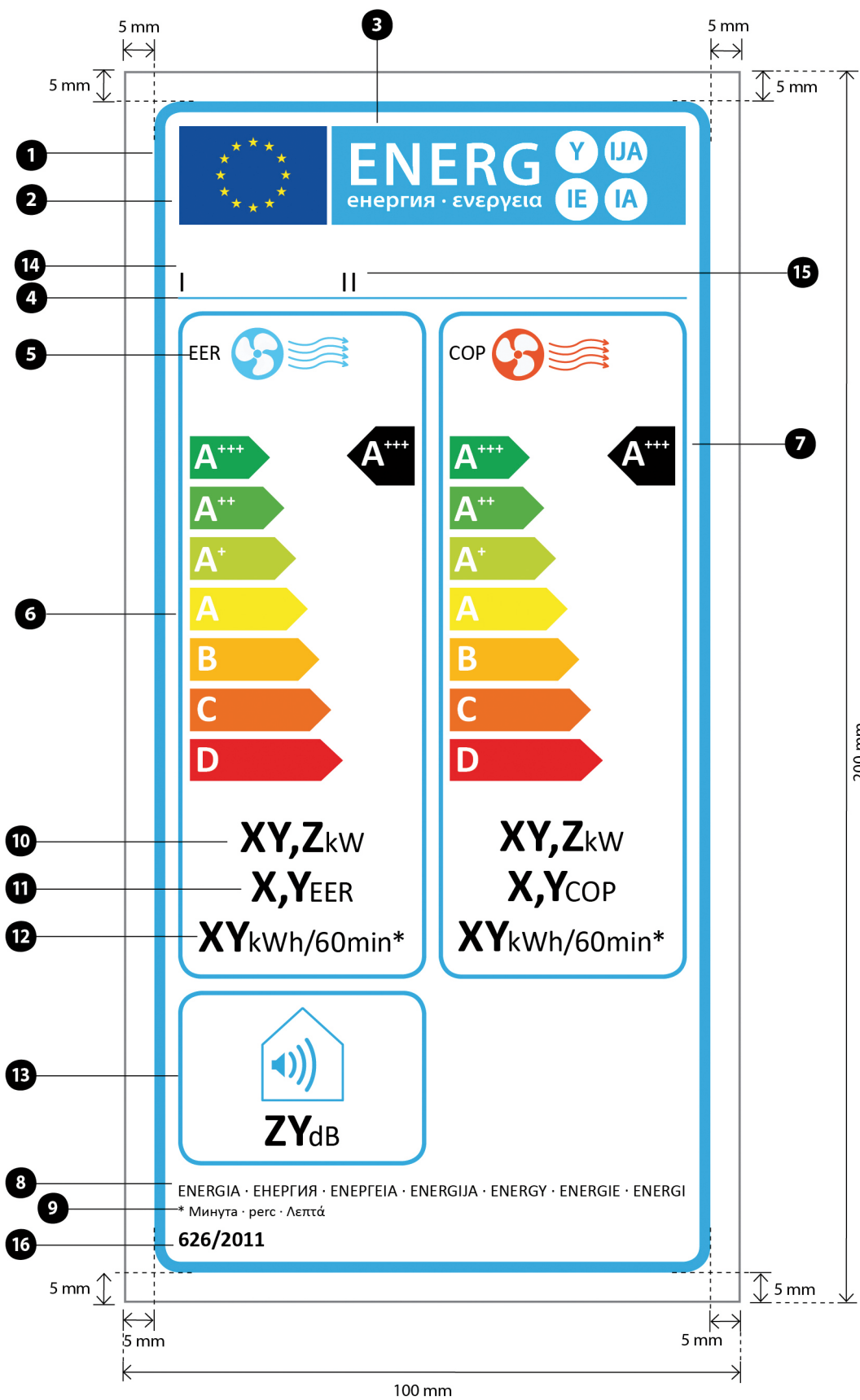
IV

V
VI
VII

VIII

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. a hűtéshez tartozó „EER” és a fűtéshez tartozó „COP” felirat, az EER mellett kék színű, a COP mellett piros színű ventilátor és légáramlás, a hűtéshez tartozó „EER” és a fűtéshez tartozó „COP” felirat, az EER mellett kék színű, a COP mellett piros színű ventilátor és légáramlás,
 - IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az energiahatékonyságot a hűtés és a fűtés vonatkozásában külön kell feltüntetni
 - V. mért teljesítmény hűtés és fűtés üzemmódban kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. az EER_{rated} és a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, külön a hűtés és a fűtés üzemmódra megadva, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
 - VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve
- A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 4.2. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökcímkéjét, akkor az ökcímke másolata is feltüntethető.

4.2 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 EER- és COP-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztályok:

— **Nyíl:** szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete;

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 7 pt, fehér.

8 Energia:

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 A „min.” szó fordítása:

— **Szöveg:** Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

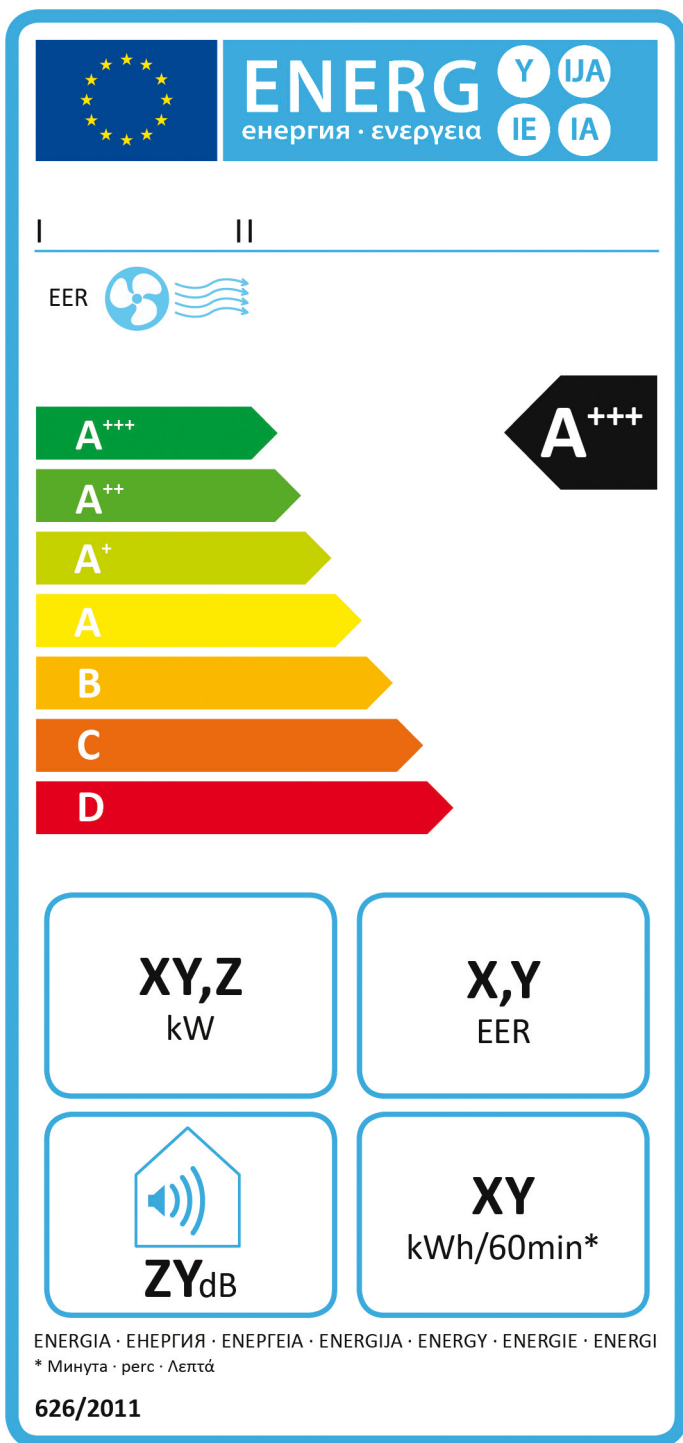
10 Mért hűtő- és fűtőtéljesítmény kW-ban:

— „kW” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— „XY,Z” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

- 11 COP- és EER-értékek egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:
- „EER”/„COP” szöveg: Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.
 - „X,Y” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:
- „kWh/60 min.*” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
 - „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 13 Zajkibocsátás:
- Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
 - Érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
 - Text: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 14 A beszállító neve vagy védjegye.
- 15 A beszállító által megadott modellazonosító:
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 16 Referencia-időszak:
- Szöveg: Calibri bold 10 pt.

4.3 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes kétcsöves légkondicionáló berendezések



I
II
III

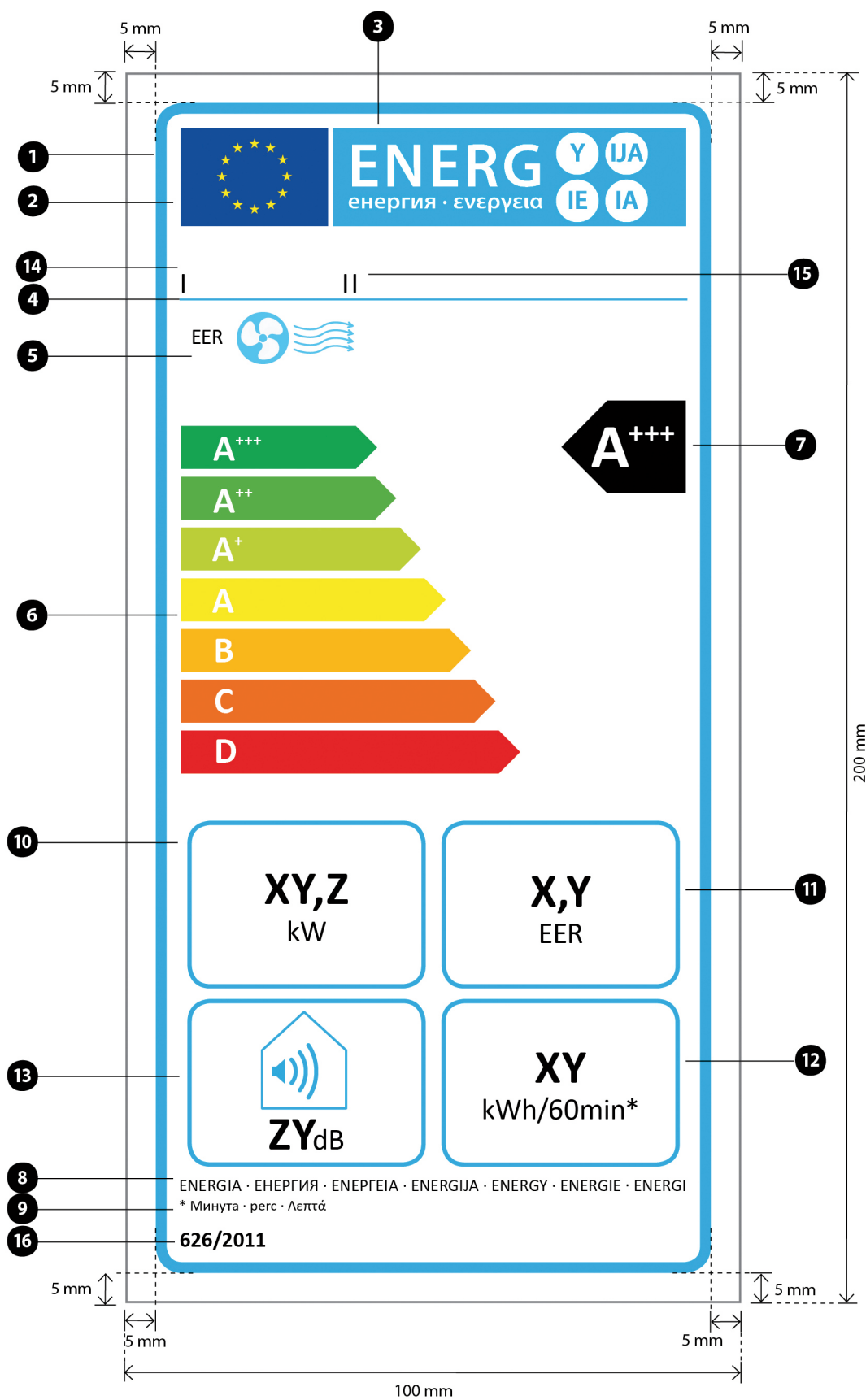
IV

V
VI

VII
VIII

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. „EER” felirat, mellette kék színű ventilátor és léghullám
 - IV. energiahatékonyság: a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
 - V. mért hűtőteljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. az EER_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
 - VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.
- A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 4.4. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímekjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

4.4 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 EER-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— Nyíl: magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— Szöveg: Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— Nyíl: szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete;

— Szöveg: Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 14 pt, fehér.

8 Energia

— Szöveg: Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 A „min.” szó fordítása:

— Szöveg: Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

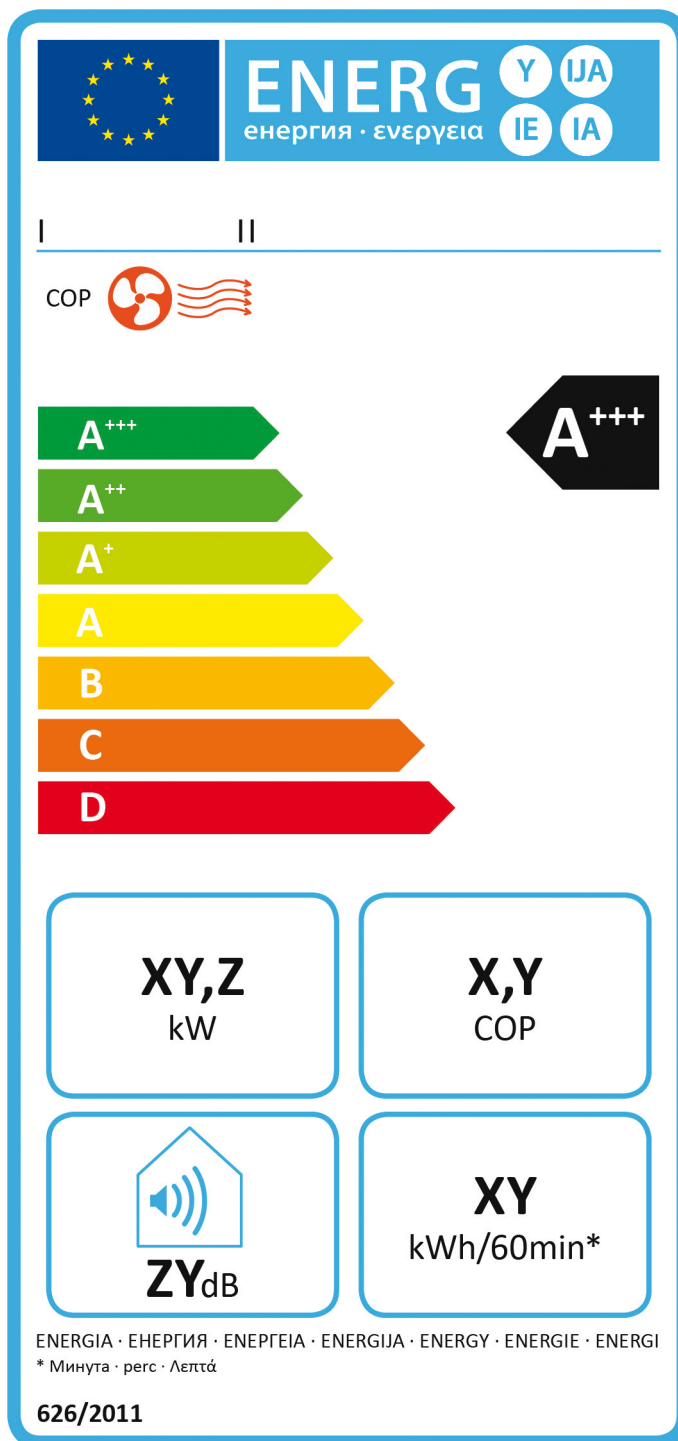
10 Mért teljesítmény kW-ban:

— „kW” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— „XY,Z” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

- 11 EER-érték egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:**
- „EER” szöveg: Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.
 - „X,Y” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:**
- „kWh/60 min.*” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
 - „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 13 Zajkibocsátás:**
- Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
 - Érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
 - Text: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 14 A beszállító neve vagy védjegye.**
- 15 A beszállító által megadott modellazonosító:**
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 16 Referencia-időszak:**
- Szöveg: Calibri bold 10 pt.

4.5 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes kétcsöves légkondicionáló berendezések



I
II
III

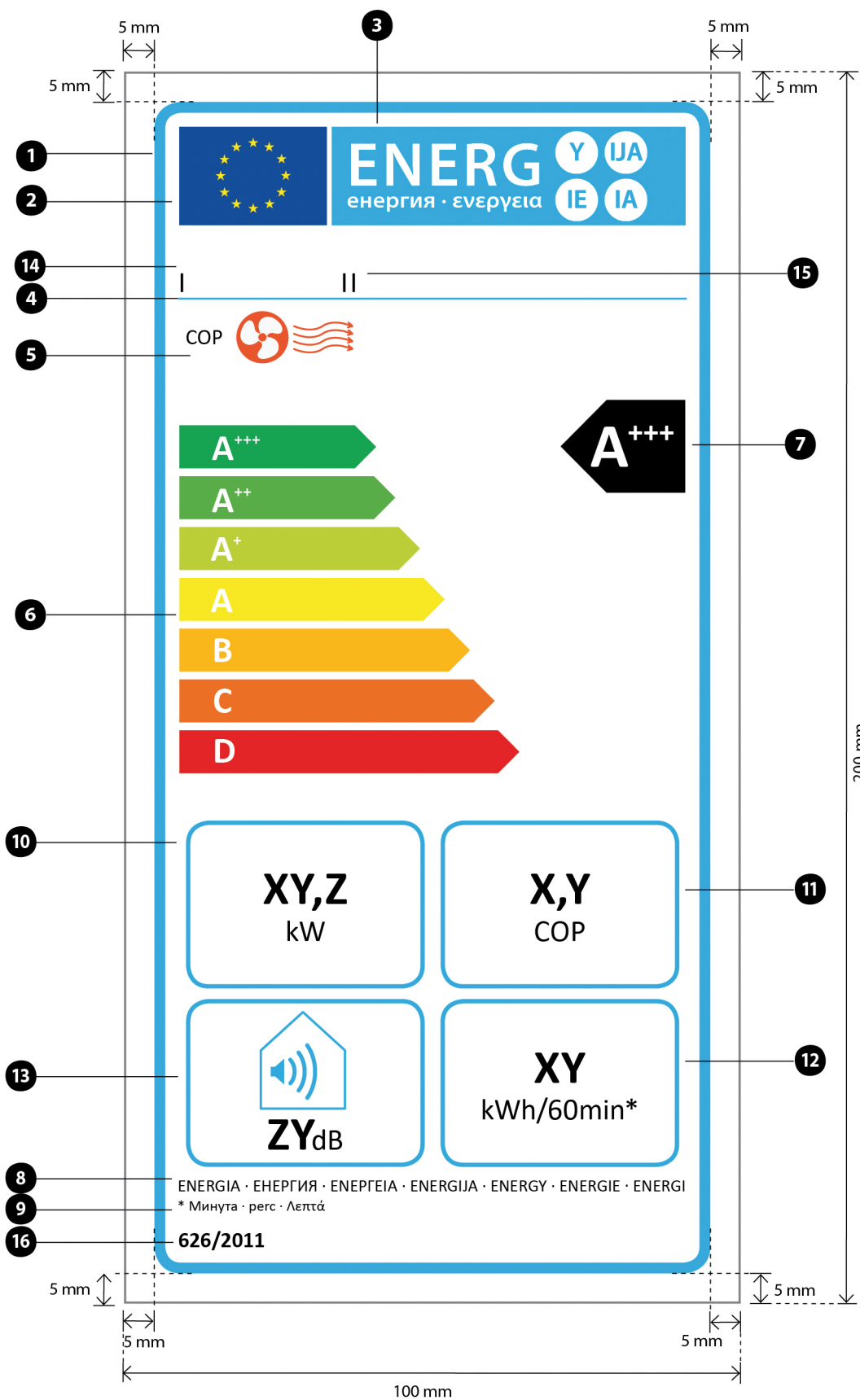
IV

V
VI

VII
VIII

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. „COP” felirat, mellette piros színű ventilátor és léghullám
 - IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
 - V. mért fűtőteljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, a legközelebbi egész számra felfelé kerekítve
 - VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.
- A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket a 4.6. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

4.6 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 COP-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— **Nyíl:** szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete;

— **Szöveg:** Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér;

Calibri bold 14 pt, fehér.

8 Energia:

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 A „min.” szó fordítása:

— **Szöveg:** Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

10 Mért teljesítmény kW-ban:

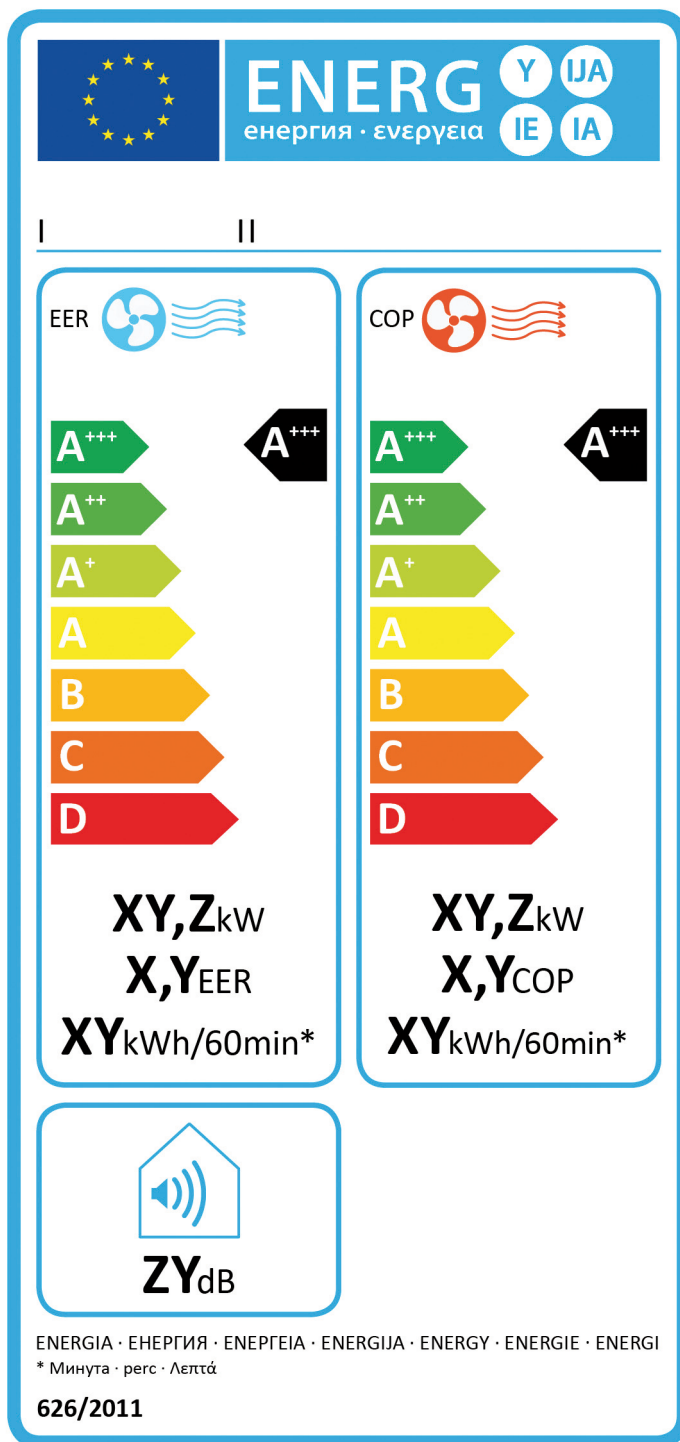
— **„kW” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

- 11 **COP-érték, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:**
- „COP” szöveg: Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.
 - „X,Y” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12 **Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:**
- „kWh/60 min.*” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
 - „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 13 **Zajkibocsátás:**
- **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
 - **Érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
 - **Text:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 14 **A beszállító neve vagy védjegye.**
- 15 **A beszállító által megadott modellazonosító:**
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 16 **Referencia-időszak:**
- **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

5. EGYCSÖVES LÉGKONDITIONÁLÓ BERENDEZÉSEK CÍMKÉJE

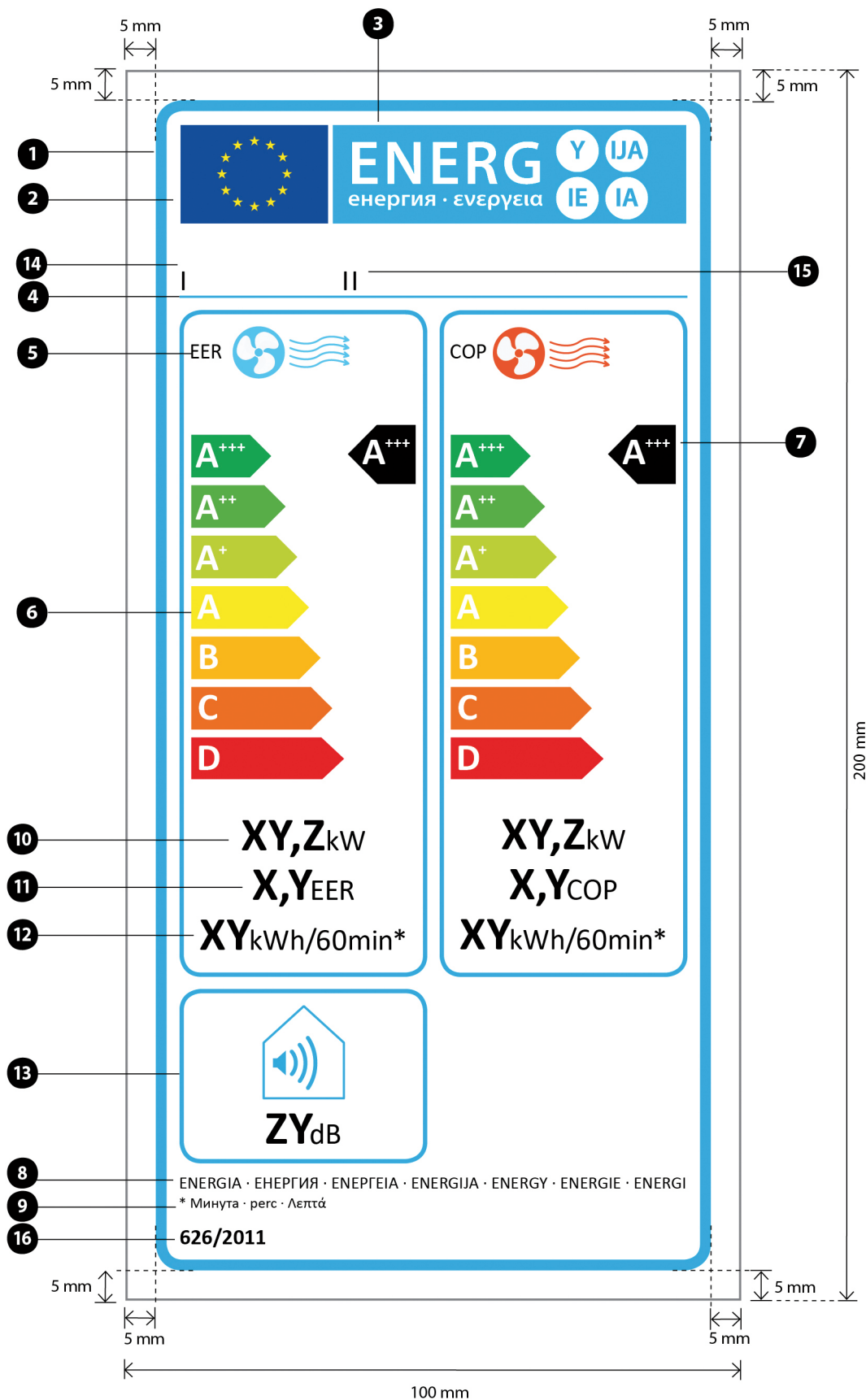
5.1 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt egycsöves hűtő-fűtő légkondicionáló berendezések



I
II
III
IV
V
VI
VII
VIII

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. a hűtéshez tartozó „EER” és a fűtéshez tartozó „COP” felirat, az EER mellett kék színű, a COP mellett piros színű ventilátor és légáram
 - IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével. Az energiahatékonyságot a hűtés és a fűtés vonatkozásában külön kell feltüntetni
 - V. mért teljesítmény hűtés és fűtés üzemmódban kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. az EER_{rated} és a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, külön a hűtésre és a fűtésre megadva, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve
- A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 5.2. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EU rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

5.2 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

❶ **Az EU-címke szegélye:** vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

❷ **EU-logó:** szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

❸ **„Energia” mező:** szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

❹ **Logók alatti lénia:** vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

❺ **EER- és COP-jelzés:**

— **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

— **Szöveg:** Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

❻ **A-tól G-ig terjedő skála:**

— **Nyíl:** magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 7 pt, fehér.

❼ **Energiahatékonysági osztályok:**

— **Nyíl:** szélesség: 11 mm, magasság: 10 mm, 100 % fekete,

— **Szöveg:** Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér.

❽ **Energia:**

— **Szöveg:** Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

❾ **A „min.” szó fordítása:**

— **Szöveg:** Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

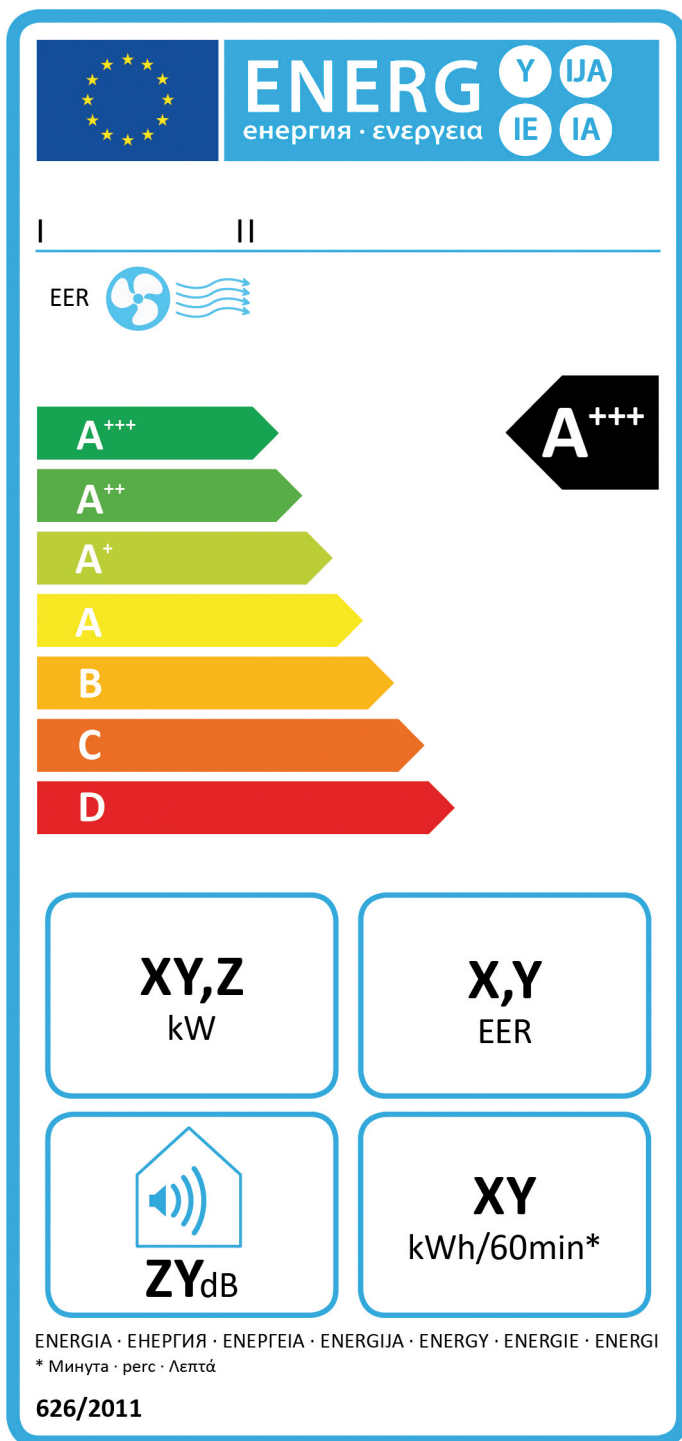
❿ **Mért hűtő- és fűtőtéljesítmény kW-ban:**

— **„kW” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— **„XY,Z” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

- 11** Az EER és a COP értéke egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:
- **Szöveg:** Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.
 - **„X,Y” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12** Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:
- **„kWh/60 min.*” szöveg:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
 - **„XY” érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 13** Zajkibocsátás:
- **Szegély:** vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
 - **Érték:** Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
 - **Text:** Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 14** A beszállító neve vagy védjegye.
- 15** A beszállító által megadott modellazonosító:
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 16** Referencia-időszak:
- **Szöveg:** Calibri bold 10 pt.

5.3 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag hűtésre képes egycsöves légkondicionáló berendezések



I
II
III

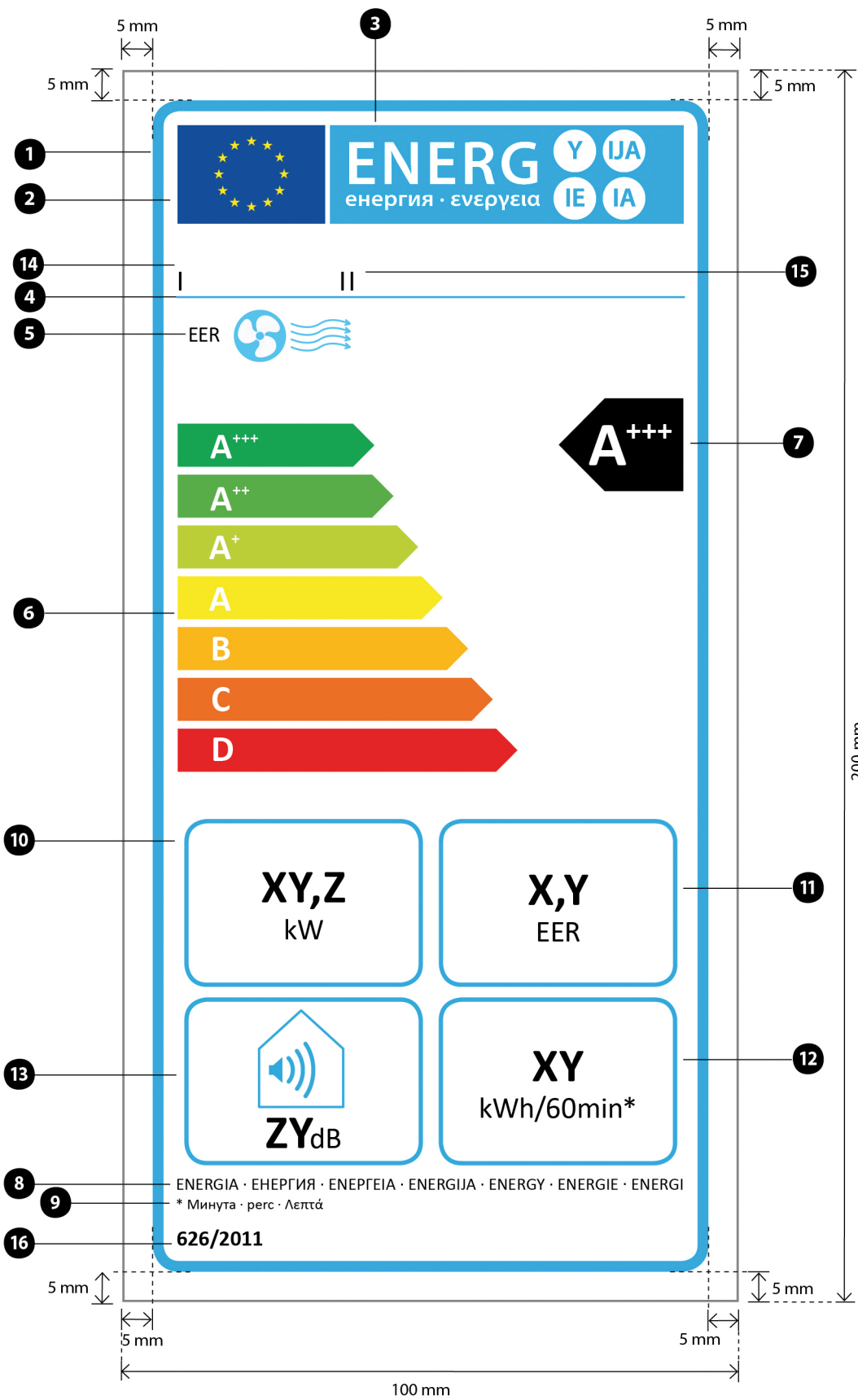
IV

V
VI

VII
VIII

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. „EER” felirat, mellette kék színű ventilátor és légáramlás
 - IV. energiahatékonyság; a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
 - V. mért hűtőteljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. az EER_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.
- A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 5.4. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió öko-címeként, akkor az öko-címke másolata is feltüntethető.

5.4 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján, a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 EER-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— Nyíl: magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— Szöveg: Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— Nyíl: szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete,

— Szöveg: Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 14 pt, nagybetű, fehér.

8 Energia:

— Szöveg: Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 A „min.” szó fordítása:

— Szöveg: Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

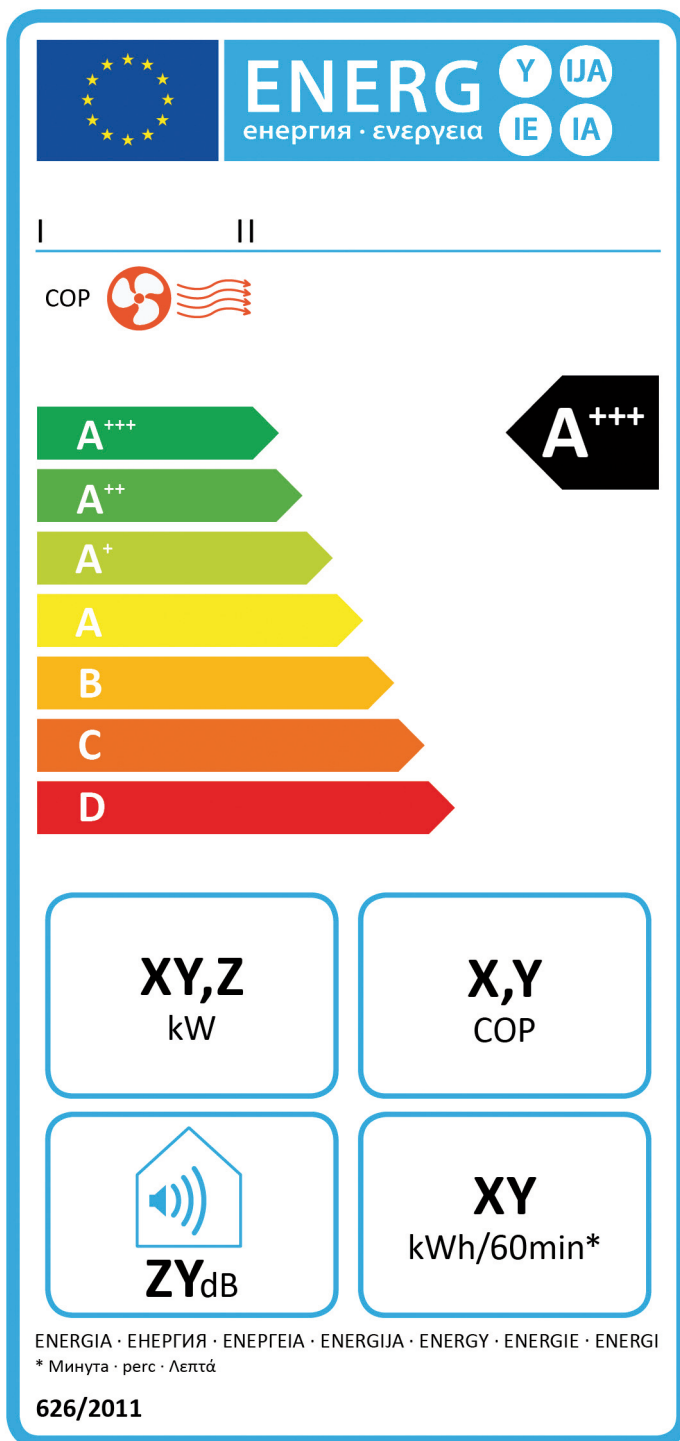
10 Mért teljesítmény kW-ban:

— „kW” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— „XY,Z” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

- 11 EER-érték, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:**
- „EER” szöveg: Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.
 - „X,Y” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:**
- „kWh/60 min.*” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
 - „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 13 Zajkibocsátás:**
- Szegély: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
 - Érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
 - Text: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 14 A beszállító neve vagy védjegye.**
- 15 A beszállító által megadott modellazonosító:**
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10,5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 16 Referencia-időszak:**
- Szöveg: Calibri bold 10 pt.

5.5 A+++ és D közötti energiahatékonysági osztályba sorolt, kizárólag fűtésre képes egycsöves légkondicionáló berendezések



I
 II
 III

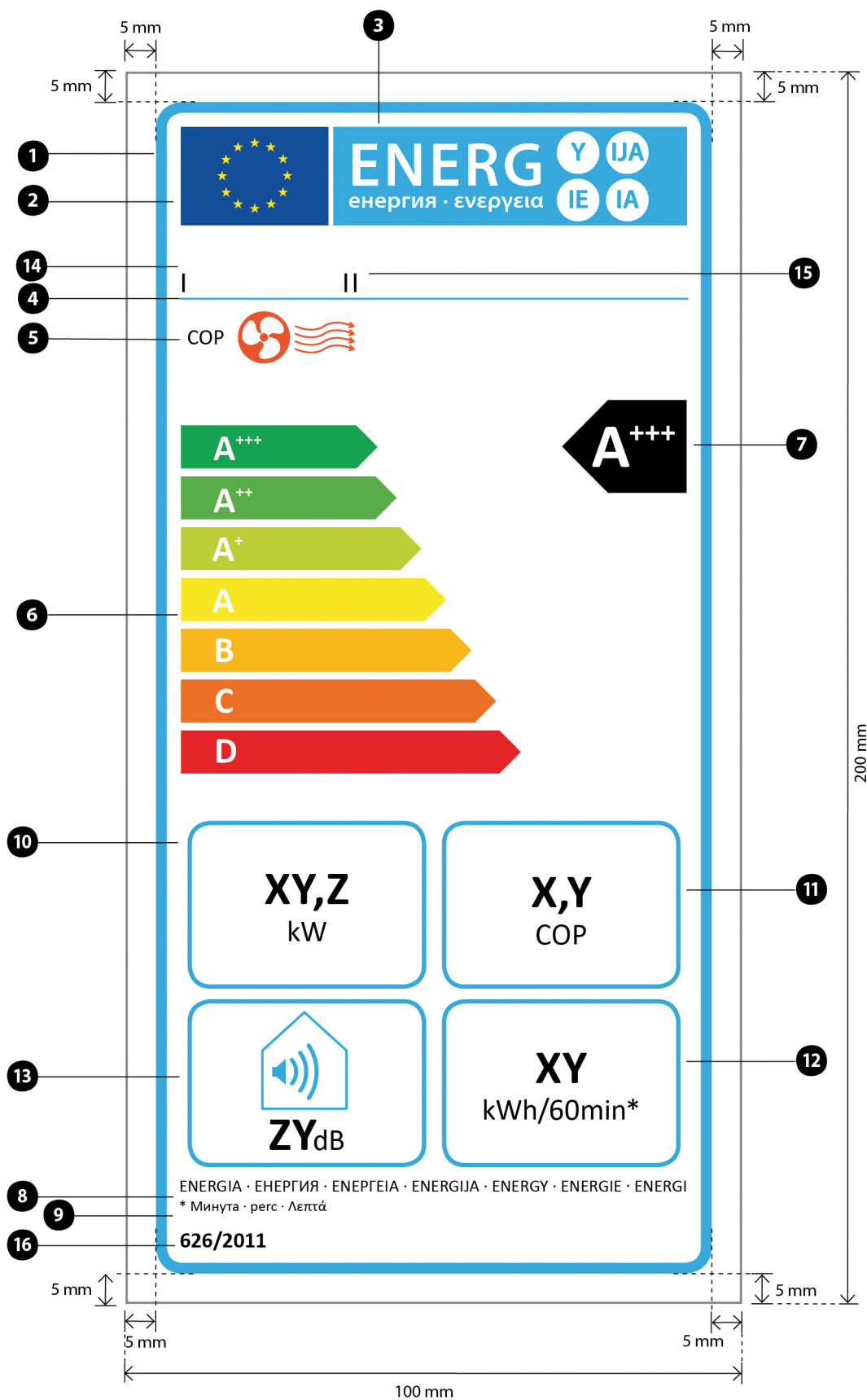
IV

V
 VI

VII
 VIII

- a) A címkén az alábbi adatoknak kell szerepelniük:
- I. a beszállító neve vagy védjegye
 - II. a beszállító által megadott modellazonosító
 - III. „COP” felirat, mellette piros színű ventilátor és légáramlás
 - IV. energiahatékonyság: a készülék energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
 - V. mért fűtőtéljesítmény kW-ban, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VI. a COP_{rated} értéke, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve
 - VII. óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben, a legközelebbi egész számra kerekítve
 - VIII. a beltéri egység dB(A) re1 pW mértékegységben kifejezett hangteljesítményszintje, a legközelebbi egész számra kerekítve.
- A szükséges értékeket a VII. melléklet szerint kell meghatározni.
- b) A címke kivételére vonatkozó formai követelményeket az 5.6. pont rögzíti. Ettől eltérve, ha egy modell a 66/2010/EK rendelet alapján megkapta az Európai Unió ökocímkéjét, akkor az ökocímke másolata is feltüntethető.

5.6 A címke kialakítása



A címke kialakítására vonatkozó előírások:

- i. A címke legyen legalább 100 mm széles és 200 mm magas. Amennyiben a címkét ennél nagyobb méretben nyomtatják ki, a tartalomnak ezzel arányosnak kell maradnia.
- ii. A háttér legyen fehér.
- iii. A használható színek a CMYK kód alapján a cián, a bíbor, a sárga és a fekete szín részarányával vannak megadva, a következő séma szerint: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete.
- iv. A címkének az alábbiakban felsorolt összes formai követelménynek meg kell felelnie (számozás a fenti ábra szerint):

1 Az EU-címke szegélye: vonalvastagság: 5 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.

2 EU-logó: szín: X-80-00-00 és 00-00-X-00.

3 „Energia” mező: szín: X-00-00-00.

Piktogram az ábra szerint: EU-logó + „Energia” mező: szélesség: 82 mm, magasság: 16 mm.

4 Logók alatti lénia: vonalvastagság: 1 pt – szín: 100 % cián – hossz: 92,5 mm.

5 COP-jelzés:

Szöveg: Calibri regular 10 pt, nagybetű, 100 % fekete.

6 A-tól G-ig terjedő skála:

— Nyíl: magasság: 7 mm, a nyilak közötti távolság: 1,3 mm – színek:

legfelső osztály: X-00-X-00,

második osztály: 70-00-X-00,

harmadik osztály: 30-00-X-00,

negyedik osztály: 00-00-X-00,

ötödik osztály: 00-30-X-00,

hatodik osztály: 00-70-X-00,

utolsó osztály(ok): 00-X-X-00.

— Szöveg: Calibri bold 18 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 7 pt, fehér.

7 Energiahatékonysági osztály:

— Nyíl: szélesség: 20 mm, magasság: 15 mm, 100 % fekete,

— Szöveg: Calibri bold 30 pt, nagybetű, fehér,

Calibri bold 14 pt, nagybetű, fehér.

8 Energia:

— Szöveg: Calibri regular 8 pt, nagybetű, 100 % fekete.

9 A „min.” szó fordítása:

— Szöveg: Calibri regular 7 pt, 100 % fekete.

10 Mért teljesítmény kW-ban:

— „kW” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.

— „XY,Z” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.

- 11 COP-érték, egy tizedesjegyre felfelé kerekítve:**
- „COP” szöveg: Calibri regular 14 pt, nagybetű, 100 % fekete.
 - „X,Y” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 12 Óránkénti energiafogyasztás kWh/60 perc-ben:**
- „kWh/60 min.*” szöveg: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
 - „XY” érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
- 13 Zajkibocsátás:**
- Szegély: vonalvastagság: 2 pt – szín: 100 % cián – lekerekített sarkok: 3,5 mm.
 - Érték: Calibri bold 22 pt, 100 % fekete.
 - Text: Calibri regular 14 pt, 100 % fekete.
- 14 A beszállító neve vagy védjegye.**
- 15 A beszállító által megadott modellazonosító:**
- A beszállító neve, védjegye és a modellazonosító számára 82 mm × 10.5 mm nagyságú hely áll rendelkezésre a címkén.
- 16 Referencia-időszak:**
- Szöveg: Calibri bold 10 pt.
-

IV. MELLÉKLET

Termékismertető adatlap

1. A termékismertető adatlapon az alábbiak szerinti sorrendben meg kell adni:
 - a) a beszállító nevét vagy védjegyét;
 - b) beltéri légkondicionáló berendezés esetében a légkondicionáló berendezés, más légkondicionáló berendezés esetében a beltéri és a kültéri elemek modellazonosítóját;
 - c) ha a modell a 66/2010/EK rendelet alapján elnyerte az európai uniós ökocímét, akkor esetleg – az európai uniós ökocímkerendszerhez tartozó követelmények sérelme nélkül – az ökocímke másolatát;
 - d) a hűtési és/vagy a fűtési üzemmódhoz tartozó, a standard mérési körülmények között érvényes kül- és beltéri hangteljesítményszinteket;
 - e) az alkalmazott hűtőközeg megnevezését és GWP-jét, valamint a következő egységes szöveget:

„A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je [xxx]. Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [xxx]-szor/-szer/-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm szén-dioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőkörbe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízva szakemberre!”

2. Ha az energiahatékonyság megadása a szezonális hűtési jóságfok (SEER) segítségével történik, a légkondicionáló berendezés termékismertető adatlapján a **hűtési üzemmódra** vonatkozóan a fentiekben túlmenően meg kell adni:
 - a) a modell (egyetlen készülék modellje vagy több készülék kombinációjából álló modell) SEER-jét és energiahatékonysági osztályát, melyeket az I. és a VII. mellékletben a hűtési üzemmódra vonatkozóan megadott fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján, a II. mellékletben előírt osztályozási határok figyelembevételével kell megállapítani;
 - b) a hűtési időnyben éves szinten elfogyasztott villamos energia kW/év mértékegységben kifejezett Q_{CE} mennyiségét, melyet az I., illetve a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „»XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
 - c) a készüléknek a hűtési üzemmódhoz tartozó $P_{designc}$ tervezési terhelését kW mértékegységben, melyet az I., illetve a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani.
3. Ha az energiahatékonyság megadása a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) segítségével történik, a légkondicionáló berendezés termékismertető adatlapján a **fűtési üzemmódra** vonatkozóan a fentiekben túlmenően meg kell adni:
 - a) a modell vagy a kombináció SCOP-jét és energiahatékonysági osztályát, melyeket az I., illetve a VII. mellékletben a fűtési üzemmódra vonatkozóan megadott fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján, a II. mellékletben előírt osztályozási határok figyelembevételével kell megállapítani;
 - b) az átlagos hőmérsékletű fűtési időnyben éves szinten elfogyasztott villamos energia kW/év mértékegységben kifejezett Q_{HE} mennyiségét, melyet az I., illetve a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „»XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
 - c) az I. mellékletben meghatározott melegebb és hidegebb opcionális fűtési időnyek közül azokat, amelyekben a készülék alkalmas a rendeltetésszerű üzemre;
 - d) a készüléknek a fűtési üzemmódhoz tartozó $P_{designh}$ tervezési terhelését kW mértékegységben, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani;
 - e) a névleges teljesítményt, valamint a tervezési referenciatételekhez tartozó SCOP meghatározása során feltételezett rásegítő fűtőteljesítményt.

4. Ha az energiahatékonyság megadása a hűtési jóságfok (EER_{rated}) vagy a fűtési jóságfok (COP_{rated}) segítségével történik, a légkondicionáló berendezés termékismertető adatlapján a fentiekén túlmenően meg kell adni:
- a) a modell energiahatékonysági osztályát, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján, a II. mellékletben előírt osztályozási határok figyelembevételével kell megállapítani;
 - b) kétsöves légkondicionáló berendezések esetében az óránként elfogyasztott villamos energia kW/60 perc mértékegységben kifejezett Q_{DD} mennyiségét, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „X,Y» kWh/60 perc energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
 - c) egyszöves légkondicionáló berendezések esetében az óránként elfogyasztott villamos energia kW/60 perc mértékegységben kifejezett Q_{SD} mennyiségét, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani. Ezt a mennyiséget a következők szerint kell megadni: „X,Y» kWh/60 perc energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.”;
 - d) a készülék P_{rated} hűtőtéljesítményét kW mértékegységben, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani;
 - e) a készülék P_{rated} fűtőtéljesítményét kW mértékegységben, melyet az I. és a VII. mellékletben található fogalom meghatározások és vizsgálati eljárások alapján kell megállapítani.
5. Egyetlen termékismertető adatlap ugyanazon beszállító több készülékmodelljére is vonatkozhat.
6. Az adatlapon feltüntetendő információk a címke – akár színes, akár fekete-fehér – másolata formájában is megadhatók. Ilyenkor külön fel kell tüntetni azokat az adatokat, amelyek az 1–4. pontban felsoroltak közül a címkén nem szerepelnek.
-

V. MELLÉKLET

Műszaki dokumentáció

A 3. cikk (1) bekezdésének c) pontjában előírt műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell legalább:

- a) a beszállító nevét és címét;
- b) a készülékmodell olyan általános leírását, amely elegendő a modell egyértelmű és könnyű azonosításához. Az egycsöves légkondicionáló berendezéseket a „helyi légkondicionáló berendezés” megnevezéssel kell megjelölni;
- c) az alkalmazott harmonizált szabványok jelzetét, ha vannak ilyenek;
- d) az alkalmazott más számítási módszereket, mérési szabványokat és előírásokat, ha vannak ilyenek;
- e) a beszállító nevében kötelezettségvállalásra jogosult személy nevét és aláírását;
- f) a mérések műszaki paramétereit a VII. melléklettel összhangban, a következők szerint:
 - i. befoglaló méretek;
 - ii. a légkondicionáló berendezés típusának megjelölése;
 - iii. annak megjelölése, hogy a készülék csak hűtésre, csak fűtésre vagy mindkettőre van-e tervezve;
 - iv. a modell energiahatékonysági osztálya a II. melléklet szerint;
 - v. egycsöves és kétsöves légkondicionáló berendezések esetében a hűtési jóságfok (EER_{rated}) és a fűtési jóságfok (COP_{rated}), más légkondicionáló berendezések esetében a szezonális hűtési jóságfok (SEER) és a szezonális fűtési jóságfok (SCOP);
 - vi. az a fűtési időny, amelyben a készülék alkalmas a rendeltetésszerű üzemre;
 - vii. a hangteljesítményszint értéke dB(A) re1 pW mértékegységben, a legközelebbi egész számra kerekítve;
 - viii. az alkalmazott hűtőközeg megnevezése és GWP-je;
- g) a VII. melléklettel összhangban elvégzett számítások eredményeit.

A beszállító a fenti jegyzéket a jegyzék végén további információkkal egészítheti ki.

Ha egy adott légkondicionáló-modellre vonatkozóan a műszaki dokumentációban megadott információk számításos úton és/vagy más hasonló készülékekből való extrapoláció segítségével kerültek meghatározásra, akkor a dokumentációnak részletesen tartalmaznia kell az elvégzett számításokat és/vagy extrapolációt, valamint az elvégzett számítások pontosságának ellenőrzése érdekében a beszállító által elvégzett kísérleti vizsgálatok adatait. A műszaki dokumentációban fel kell sorolni azokat a hasonló készülékmodelleket, amelyekre vonatkozóan az információk előállítása ugyanezen az alapon történt.

VI. MELLÉKLET

Információs szolgáltatás azokban az esetekben, ha a végfelhasználónak nincs lehetősége a kiállított termék megtekintésére

1. A 4. cikk b) pontjában előírt információkat a következő sorrendben kell megadni:
 - a) a modell energiahatékonysági osztálya a II. melléklet szerint;
 - b) az egycsöves és a kétsöves légkondicionáló berendezések kivételével valamennyi légkondicionáló berendezésre:
 - i. szezonális hűtési jóságfok (SEER) és/vagy szezonális fűtési jóságfok (SCOP);
 - ii. tervezési terhelés (kW mértékegységben);
 - iii. éves villamosenergia-fogyasztás;
 - iv. a hűtési idény és/vagy mindazok a fűtési idények („átlagos”, „hidegebb”, „melegebb”), amelyben a készülék alkalmas a rendeltetésszerű üzemre;
 - c) az egycsöves és a kétsöves légkondicionáló berendezésekre:
 - i. hűtési jóságfok (EER) és/vagy fűtési jóságfok (COP);
 - ii. mért teljesítmény (kW mértékegységben);
 - iii. kétsöves légkondicionáló berendezés esetében a hűtéshez és/vagy a fűtéshez tartozó óránkénti villamosenergia-fogyasztás;
 - iv. egycsöves légkondicionáló berendezés esetében a hűtéshez és/vagy a fűtéshez tartozó óránkénti villamosenergia-fogyasztás;
 - d) a hangteljesítményszint értéke dB(A) re1 pW mértékegységben, a legközelebbi egész számra kerekítve;
 - e) az alkalmazott hűtőközeg megnevezése és GWP-je.
2. Ha az információs szolgáltatás a termékismertető adatlapon szereplő más adatokra is kiterjed, akkor ezeket az adatokat a IV. mellékletben meghatározott formában és sorrendben kell megadni.
3. Az e melléklet alapján rendelkezésre bocsátott információkat olvasható betűméretben és betűtípussal kell nyomtatni vagy másként megjeleníteni.

VII. MELLÉKLET

Mérések és számítások

1. Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és teljesülésük ellenőrzése céljából végzett méréseket és számításokat *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványoknak megfelelően vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszerrel kell végezni, amely igazodik az általánosan korszerűként elfogadott módszertanhoz, és amely vélhetően kis bizonytalanságú eredményeket szolgáltat.
2. A szezonális energiafogyasztás, valamint a szezonális hűtési jóságfok (SEER) és a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) meghatározása során figyelembe kell venni:
 - a) az egyes idényekben Európában uralkodó időjárási viszonyokat e melléklet 1. táblázata szerint;
 - b) a tervezési referenciatételeket e melléklet 3. táblázata szerint;
 - c) az összes releváns üzemmódban elfogyasztott villamos energia mennyiségét az e melléklet 4. táblázatában meghatározott üzemórák szerint;
 - d) annak következményeit, hogy az energiahatékonyság – a hűtő- és/vagy fűtőteljesítmény szabályozhatósági módjának függvényében – az esetleges többszöri be- és kikapcsolás hatására romlik;
 - e) a szezonális fűtési jóságfok korrekcióit olyan helyzetekben, amikor a fűtési terhelés a fűtőteljesítménnyel nem elégíthető ki;
 - f) a ráségítő fűtés (ha van) módosító szerepét a fűtési üzemmódban üzemelő készülék szezonális jóságfokának számítására.
3. Ha az egy adott, beltéri és kültéri egység(ek) kombinációjából álló modellre vonatkozó információk számításos úton és/vagy más kombinációkból való extrapoláció segítségével kerültek meghatározásra, akkor a dokumentációnak részletesen tartalmaznia kell az elvégzett számításokat és/vagy extrapolációt, valamint az elvégzett számítások pontosságának ellenőrzését szolgáló kísérleti vizsgálatok adatait (beleértve a figyelembe vett kombinációk jellemzőinek számításához alkalmazott matematikai modellekkel és az e modellek ellenőrzése céljából végzett mérésekkel kapcsolatos információkat is).
4. A kétsöves és az egycsöves légkondicionáló berendezések hűtési jóságfokát (EER_{rated}) és – adott esetben – fűtési jóságfokát (COP_{rated}) az e melléklet 2. táblázatában meghatározott standard mérési körülmények között kell megállapítani.
5. A hűtési és/vagy fűtési célú villamosenergia-fogyasztás meghatározása során – adott esetben az e melléklet 4. táblázatában meghatározott üzemórák feltételezésével – figyelembe kell venni az összes releváns üzemmódban elfogyasztott villamos energia mennyiségét.

1. táblázat

A kosarak jelzőszáma (j), a kültéri hőmérséklet (T_j) °C-ban és a kosárorák száma (hj) a hűtési időnyre, valamint az átlagos hőmérsékletű, a melegebb és a hidegebb fűtési időnyre. „sz.h.” = száraz hőmérséklet

HŰTÉSI IDÉNY			FŰTÉSI IDÉNY				
j	T _j	hj			Átlagos	Melegebb	Hidegebb
sorszám	°C	h	j	T _j	hjÁ	hjM	hjH
sz.h.			sz.h.				
1	17	205	1-8	- 30-tól - 23-ig	0	0	0
2	18	227	9	- 22	0	0	1
3	19	225	10	- 21	0	0	6
4	20	225	11	- 20	0	0	13
5	21	216	12	- 19	0	0	17
6	22	215	13	- 18	0	0	19
7	23	218	14	- 17	0	0	26
8	24	197	15	- 16	0	0	39
9	25	178	16	- 15	0	0	41
10	26	158	17	- 14	0	0	35
11	27	137	18	- 13	0	0	52
12	28	109	19	- 12	0	0	37
13	29	88	20	- 11	0	0	41
14	30	63	21	- 10	1	0	43
15	31	39	22	- 9	25	0	54
16	32	31	23	- 8	23	0	90
17	33	24	24	- 7	24	0	125
18	34	17	25	- 6	27	0	169
19	35	13	26	- 5	68	0	195
20	36	9	27	- 4	91	0	278
21	37	4	28	- 3	89	0	306
22	38	3	29	- 2	165	0	454
23	39	1	30	- 1	173	0	385
24	40	0	31	0	240	0	490
			32	1	280	0	533
			33	2	320	3	380
			34	3	357	22	228
			35	4	356	63	261
			36	5	303	63	279
			37	6	330	175	229
			38	7	326	162	269
			39	8	348	259	233
			40	9	335	360	230
			41	10	315	428	243
			42	11	215	430	191
			43	12	169	503	146
			44	13	151	444	150
			45	14	105	384	97
			46	15	74	294	61
Összesen		2 602			4 910	3 590	6 446

2. táblázat

Standard mérési körülmények („száraz” léghőmérsékletben kifejezett hőmérsékletek, zárójelben a „nedves” hőmérséklet)

Készülék	Funkció	A beltéri levegő hőmérséklete (°C)	A kültéri levegő hőmérséklete (°C)
Légkondicionáló berendezések, kivéve az egycsöves berendezéseket	hűtés	27 (19)	35 (24)
	fűtés	20 (max. 15)	7(6)
Egycsöves légkondicionáló berendezések	hűtés	35 (24)	35 (24) (*)
	fűtés	20 (12)	20 (12) (*)

(*) Egycsöves légkondicionáló berendezések esetén a kondenzátort (evaporátort) hűtés (fűtés) közben nem kültéri, hanem beltéri levegő táplálja.

3. táblázat

Tervezési referenciafeltételek („száraz” léghőmérsékletben kifejezett hőmérsékletek, zárójelben a „nedves” hőmérséklet)

Funkció/idény	A beltéri levegő hőmérséklete (°C)	A kültéri levegő hőmérséklete (°C)	Bivalens hőmérséklet (°C)	Megengedett üzemi hőmérséklet (°C)
	T _{in}	T _{designc} /T _{designh}	T _{biv}	T _{ol}
Hűtés	27 (19)	T _{designc} = 35 (24)	n.a.	n.a.
Fűtés/átlagos	20 (15)	T _{designh} = -10 (-11)	max. 2	max. -7
Fűtés/melegebb		T _{designh} = 2 (1)	max. 7	max. 2
Fűtés/hidegebb		T _{designh} = -22 (-23)	max. -7	max. -15

4. táblázat

Üzemórák száma készüléktípusonként és funkciónként a villamosenergia-fogyasztás meghatározásához

Készüléktípus/funkció (az adott esetnek megfelelően)	Mértékegység	Fűtési idény	Bekapcsolt üzemmód	Kikapcsolt termosztátú üzemmód	Készlelti üzemmód	Kikapcsolt üzemmód	Forgattyúház-fűtési üzemmód
			hűtés: H_{CE} fűtés: H_{HE}	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Légkondicionáló berendezések (kivéve a kétsöves és az egysöves légkondicionáló berendezéseket)							
Hűtési funkció, ha a készülék csak hűtést tesz lehetővé	h/év		350	221	2 142	5 088	7 760
Hűtési és fűtési funkció, ha a készülék mindkettőt lehetővé teszi	Hűtési funkció	h/év	350	221	2 142	0	2 672
			Átlagos	1 400	179	0	179
	Fűtési funkció	h/év	Melegebb	1 400	755	0	755
			Hidegebb	2 100	131	0	131
			Átlagos	1 400	179	0	3 672
Fűtési funkció, ha a készülék csak fűtést tesz lehetővé	h/év	Melegebb	1 400	755	0	4 345	4 476
		Hidegebb	2 100	131	0	2 189	2 944
Kétsöves légkondicionáló berendezések			hűtés: H_{CE} fűtés: H_{HE}	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Hűtési funkció, ha a készülék csak hűtést tesz lehetővé	h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Hűtési és fűtési funkció, ha a készülék mindkettőt lehetővé teszi	Hűtési funkció	h/60 perc	1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
	Fűtési funkció	h/60 perc	1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Fűtési funkció, ha a készülék csak fűtést tesz lehetővé	h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Egysöves légkondicionáló berendezések			hűtés: H_{CE} fűtés: H_{HE}				
Hűtési funkció	h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Fűtési funkció	h/60 perc		1	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.

VIII. MELLÉKLET

Piacfelügyeleticélú vizsgálatok

A 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerinti piacfelügyeleti célú vizsgálatok elvégzése során a tagállamok hatóságai az e rendelet II. mellékletében előírt követelmények teljesülését a következő eljárással ellenőrzik:

1. A tagállamok hatóságai egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. A légkondicionáló berendezések modelljei esetében – az egycsöves és a kétsöves légkondicionáló berendezések modelljei kivételével – az e rendelet I. mellékletében foglalt, az adott esetre vonatkozó rendelkezések akkor tekinthetők teljesítettnek, ha a szezonális hűtési jóságfok (SEER), illetőleg adott esetben a szezonális fűtési jóságfok (SCOP) nem kisebb a névleges érték 8 %-kal csökkentett értékénél. Az SEER és az SCOP értékét a II. melléklettel összhangban kell meghatározni.

Az egycsöves és a kétsöves légkondicionáló berendezések modelljei esetében az e rendelet I. mellékletében foglalt, az adott esetre vonatkozó rendelkezések akkor tekinthetők teljesítettnek, ha a kikapcsolt és a készenléti üzemmód eredményei nem haladják meg 10 %-nál nagyobb mértékben a határértékeket, valamint ha a hűtési jóságfok (EER_{rated}), illetőleg adott esetben a fűtési jóságfok (COP_{rated}) nem kisebb a névleges érték 10 %-kal csökkentett értékénél. Az EER és a COP értékét a II. melléklettel összhangban kell meghatározni.

A légkondicionáló berendezés modellje akkor tekinthető az e rendeletben foglalt, az adott esetre vonatkozó rendelkezéseknek megfelelőnek, ha a maximális hangteljesítményszint nem haladja meg 2 dB(A)-nál nagyobb mértékben a névleges értéket.

3. Ha a 2. pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a piacfelügyeleti hatóság három további, véletlenszerűen kiválasztott darabot újabb vizsgálatnak vet alá.
4. A légkondicionáló berendezések modelljei esetében – az egycsöves és a kétsöves légkondicionáló berendezések modelljei kivételével – az e rendelet I. mellékletében foglalt, az adott esetre vonatkozó rendelkezések akkor tekinthetők teljesítettnek, ha a szezonális hűtési jóságfokok (SEER) átlaga, illetőleg adott esetben a szezonális fűtési jóságfokok (SCOP) átlaga a három megvizsgált darabra nem kisebb a névleges érték 8 %-kal csökkentett értékénél. Az SEER és az SCOP értékét a II. melléklettel összhangban kell meghatározni.

Az egycsöves és a kétsöves légkondicionáló berendezések modelljei esetében az e rendelet I. mellékletében foglalt, az adott esetre vonatkozó rendelkezések akkor tekinthetők teljesítettnek, ha a kikapcsolt és a készenléti üzemmód eredményeinek átlaga nem haladja meg 10 %-nál nagyobb mértékben a határértékeket, valamint ha a hűtési jóságfokok (EER_{rated}), illetőleg a fűtési jóságfokok (COP_{rated}) átlaga a három megvizsgált darabra nem kisebb a névleges érték 10 %-kal csökkentett értékénél. Az EER és a COP értékét a II. melléklettel összhangban kell meghatározni.

A légkondicionáló berendezés modellje akkor tekinthető az e rendeletben foglalt, az adott esetre vonatkozó rendelkezéseknek megfelelőnek, ha a hangteljesítményszint-értékek átlaga a három megvizsgált darabra nem haladja meg 2 dB(A)-nál nagyobb mértékben a névleges értéket.

5. Ha a 4. pontban meghatározott feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e rendelet követelményeit.

Az e rendeletben foglalt követelmények teljesülése és teljesülésének ellenőrzése céljából a tagállamok a II. mellékletben meghatározott eljárásokat és Az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványokat követik vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető számítási és mérési módszereket alkalmaznak, amelyek figyelembe veszik az általánosan korszerűként elfogadott módszereket.